

DEL I

ALMINNELIGE BESTEMMELSER

ARTIKKEL 1

1. Denne konvensjon gir bestemmelser om opprinnelsen til varer som omsettes i henhold til relevante avtaler inngått mellom konvensjonspartene.
2. Begrepet «opprinnelsesprodukter» og de tilhørende metodene for administrativt samarbeid er fastsatt i tilleggene til denne konvensjonen.

Tillegg I fastsetter alminnelige regler for definisjonen av begrepet 'opprinnelsesprodukter' og metodene for administrativt samarbeid.

Tillegg II fastsetter spesielle bestemmelser som ble avtalt før 1. januar 2019 og som gjelder mellom visse avtaleparter og avviker fra bestemmelsene fastsatt i tillegg I.

Spesielle bestemmelser som gjelder mellom visse avtaleparter og som avviker fra bestemmelsene i tillegg I som ble avtalt før 1. januar 2019, men ikke inkludert i tillegg II, forblir gyldige.

3. For unntak avtalt etter 1. januar 2019:
 - (a) Avtalepartene kan anvende spesielle bestemmelser i sin bilaterale handel som fraviker bestemmelsene i tillegg I, forutsatt at disse spesielle bestemmelsene er i samsvar med artikkel XXIV i Generalavtalen om tolltariffer og handel 1994 (GATT);
 - (b) Avtalepartene skal gi lederen av Blandet komité en versjon av den relevante avtalen inngått mellom avtalepartene på engelsk eller fransk, som inneholder bestemmelsene nevnt i bokstav (a) og et følgebrev på engelsk eller fransk som angir bestemmelsene i denne konvensjonen som den relevante avtalen fraviker;
 - (c) De spesielle bestemmelsene nevnt i bokstav (a) skal ikke tre i kraft før utgangen av kalendermåneden som følger etter at avtalepartene har underrettet lederen for Blandet komité om informasjonen nevnt i bokstav (b);
 - (d) Lederen av Blandet komité skal underrette om informasjonen nevnt i bokstav (b) til alle andre avtaleparter og skal informere avtalepartene nevnt i bokstav (b) om denne underrettelsen.
4. Følgende er avtaleparter til denne konvensjonen:
 - Den europeiske union,

- EFTA-statene som oppført i innledningen,
- Kongeriket Danmark på vegne av Færøyene,
- Deltakerne i Barcelona-prosessen som oppført i fortalen,
- Deltakerne i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess som oppført i fortalen, unntatt Republikken Kroatia etter dens tiltredelse til Den europeiske union,
- Republikken Moldova,
- Georgia,
- Ukraina.

5. En tredjepart som blir avtalepart i henhold til artikkel 5 skal automatisk legges til listen i nr. 4 i denne artikkelen.

Artikkel 2

I denne konvensjonen menes med

- (1) «Avtalepartene»: partene som er oppført artikkel 1 nr. 4,
- (2) «Tredjepart»: ethvert naboland eller -territorium som ikke er en avtalepart,
- (3) «Relevant avtale»: en frihandelsavtale mellom to eller flere avtaleparter, som viser til denne konvensjonen.

DEL II

Blandet komité

Artikkel 3

1. Det opprettes herved en Blandet komité der hver av avtalepartene skal være representert.
2. Blandet komité skal treffe beslutning ved enstemmighet, uten at det berører bestemmelsen i artikkel 5 nr. 4.
3. Blandet komité skal møtes når det er nødvendig, men minst én gang i året. Enhver avtalepart kan be om at det holdes et møte.
4. Blandet komité skal vedta sin egen forretningsorden, som blant annet skal inneholde bestemmelser for innkalling til møter og for utnevning av leder samt leders funksjonstid.
5. Blandet komité kan beslutte å opprette underkomiteer eller arbeidsgrupper som

kan bistå den i utførselen av sine oppgaver.

Artikkel 4

1. Det skal være Blandet komité's ansvar å administrere denne konvensjonen og sikre dens korrekte gjennomføring. For dette formål skal den bli jevnlig informert av avtalepartene om de erfaringene de har med anvendelsen av denne konvensjonen. Blandet komité skal gi anbefalinger, og i de tilfeller som er angitt i nr. 3, skal den treffe beslutninger.
2. Blandet komité skal særlig gi avtalepartene anbefalinger om;
 - (a) Forklarende anmerkninger og retningslinjer for enhetlig anvendelse av i denne konvensjonen;
 - (b) Andre tiltak som kreves for dens anvendelse.
3. Blandet komité skal ved beslutning vedta:
 - (a) endringer til denne konvensjonen;
 - (b) invitasjoner til tredjeparter om å tiltre denne konvensjonen i henhold til artikkel 5;
 - (c) Overgangsordninger som kreves ved tiltredelse av nye avtalepartar.

Beslutninger som omtales i dette nummer skal settes i kraft av avtalepartene i henhold til den enkelte parts lovgivning.

- (d) Dersom en avtaleparts representant i Blandet komité har godtatt en beslutning med forbehold om oppfyllelse av grunnleggende rettslige krav, skal beslutningen, dersom det ikke er fastsatt en dato i den, tre i kraft den første dagen i den andre måneden etter at det er gitt underretning om at reservasjonen er opphevet.

DEL III

Tiltredelse av tredjeparter

Artikkel 5

1. En tredjepart kan bli en avtalepart til denne konvensjonen, forutsatt at det aktuelle landet eller territoriet har en frihandelsavtale i kraft, som fastsetter preferensielle opprinnelsesregler, med minst én av avtalepartene.
2. En tredjepart skal sende inn en skriftlig anmodning om tiltredelse til depositaren.
3. Depositaren skal sende anmodningen til Blandet komité til vurdering.
4. Beslutningen fra Blandet komité om å invitere en tredjepart til å tiltre til denne

konvensjonen skal sendes til depositaren, som innen to måneder skal videreføre den, sammen med en gjeldende versjon av konvensjonsteksten på samme dato, til tredjeparten som har fremmet anmodningen. Én enkelt avtalepart kan ikke motsette seg den beslutningen.

5. En tredjepart som inviteres til å bli en avtalepart til denne konvensjonen, skal gjøre dette ved å deponere et tiltredelsesdokument hos depositaren. De nevnte tiltredelsesdokumentene skal være vedlagt av en oversettelse av konvensjonen på den tiltredende parts offisielle språk.
6. Tiltredelsen skal tre i kraft den første dagen i den andre måneden etter at tiltredelsesdokumentene er deponert.
7. Depositaren skal underrette alle avtaleparter om datoen da tiltredelsesdokumentene ble deponert og datoen da tiltredelsen vil tre i kraft.
8. Blandet komités anbefalinger og beslutninger i henhold til artikkel 4 nr. 2 og 3 som vedtas etter at anmodningen nevnt i nr. 2 i denne artikkel er fremmet, og før tiltredelsen er tredd i kraft, skal meddeles også den tiltredende tredjepart gjennom depositaren.

Det skal inntas en erklæring som godtar slike handlinger, enten i tiltredelsesdokumentet eller i et eget dokument som deponeres hos depositaren, innen seks måneder etter meddelelsen. Dersom erklæringen ikke er deponert innen denne fristen, skal tiltredelsen anses for å være ugyldig.

9. Vedkommende tredjepart kan delta som observatør på møter i Blandet komité og eventuelle underkomiteer eller arbeidsgrupper fra datoen nevnt i nr. 4.

DEL IV

Diverse bestemmelser og sluttbestemmelser

Artikkel 6

Hver avtalepart skal treffe egnede tiltak for å sikre en effektiv gjennomføring av denne konvensjonen, samtidig som de tar hensyn til at det er nødvendig å finne fram til gjensidig tilfredsstillende løsninger på eventuelle problemer som følger av konvensjonens anvendelse.

Artikkel 7

Avtalepartene skal holde hverandre informert via depositaren om de tiltakene de vedtar for å gjennomføre denne konvensjonen.

Artikkel 8

Tilleggene til denne konvensjonen skal utgjøre en integrert del av konvensjonen.

Artikkel 9

Enhver avtalepart kan trekke seg fra denne konvensjonen forutsatt at den gir tolv

måneders skriftlig varsel til depositaren, som skal underrette alle andre avtaleparter.

Artikkel 10

1. Denne konvensjonen trer i kraft 1. januar 2011, for de avtaleparter som innen denne dato har deponert sitt godtakelsesdokument hos depositaren, forutsatt at minst to avtaleparter har deponert sitt godtakelsesdokument hos depositaren innen 31. desember 2010.
2. Dersom denne konvensjonen ikke trer i kraft 1. januar 2011, trer den i kraft den første dagen i den andre måneden etter deponeringen av det siste godtakelsesdokumentet av minst to avtaleparter.
3. For alle andre avtaleparter enn dem som er omtalt i nr. 1 og 2, skal denne konvensjon tre i kraft den første dagen i den andre måneden etter at avtaleparten har deponert sitt godtakelsesdokument.
4. Depositær skal underrette avtalepartene om datoen for deponeringen av godtakelsesdokumentet til hver avtalepart og datoen for ikrafttredelsen av denne konvensjonen ved å publisere denne informasjonen i Den europeiske unions tidende (C-serien) .

Artikkel 11

Den europeiske unions rådssekretariat skal være depositær for denne konvensjonen.

TILLEGG I

Regional konvensjon om felles preferanseopprinnelsesregler for Europa og statene ved Middelhavet.

DEFINISJON AV BEGREPET «OPPRINNELSESPRODUKTER» OG METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEID

INNHOLDSFORTEGNELSE

FORMÅL

AVDELING I **ALMINNELIGE BESTEMMELSER**

Artikkel 1 **Definisjoner**

AVDELING II **DEFINISJON AV BEGREPET «OPPRINNELSESPRODUKTER»**

Artikkel 2 **Generelle vilkår**

Artikkel 3 **Produkter fremstilt i sin helhet**

Artikkel 4 **Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling**

Artikkel 5 **Toleranseregulering**

Artikkel 6 **Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling**

Artikkel 7 **Kumulasjon**

Artikkel 8 **Vilkår for anvendelse av kumulasjon**

Artikkel 9 **Kvalifiserende enhet**

Artikkel 10	Sett
Artikkel 11	Nøytrale elementer
Artikkel 12	Bokføringsmessig atskillelse
 AVDELING III	 TERRITORIALE KRAV
Artikkel 13	Territorialitetsprinsippet
Artikkel 14	Ikke-endring
Artikkel 15	Utstillinger
 AVDELING IV	 TOLLRESTITUSJON ELLER FRITAK
Artikkel 16	Restitusjon av eller fritak for toll
 AVDELING V	 OPPRINNELSESBEVIS
Artikkel 17	Generelle vilkår
Artikkel 18	Vilkår for utferdigelse av opprinnelseserklæring
Artikkel 19	Godkjent eksportør
Artikkel 20	Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1
Artikkel 21	Varesertifikater EUR.1 utstedt med tilbakevirkende kraft
Artikkel 22	Utstedelse av et duplikat varesertifikat EUR.1
Artikkel 23	Gyldighet av opprinnelsesbevis
Artikkel 24	Frisoner
Artikkel 25	Importvilkår
Artikkel 26	Innførsel i delsendinger
Artikkel 27	Fritak fra opprinnelsesbevis
Artikkel 28	Uoverensstemmelser og formelle feil
Artikkel 29	Leverandørerklæringer

Artikkel 30 **Beløp uttrykt i euro**

AVDELING VI **PRINSIPPER FOR SAMARBEID OG DOKUMENTASJON**

Artikkel 31 **Dokumentasjon, oppbevaring av opprinnelsesbevis
og grunnlagsdokumenter**

Artikkel 32 **Tvisteløsning**

AVDELING VII **ADMINISTRATIVT SAMARBEID**

Artikkel 33 **Underretning og samarbeid**

Artikkel 34 **Verifisering av opprinnelsesbevis**

Artikkel 35 **Verifisering av leverandørerklæringer**

Artikkel 36 **Straffetiltak**

AVDELING VIII **ANVENDELSE AV TILLEGG I**

Artikkel 37 **Det europeiske økonomiske samarbeidsområde**

Artikkel 38 **Liechtenstein**

Artikkel 39 **Republikken San Marino**

Artikkel 40 **Fyrstedømmet Andorra**

Artikkel 41 **Ceuta og Melilla**

Artikkel 42 **Overgangsbestemmelser**

Liste over vedlegg

VEDLEGG I: **Innledende anmerkninger til listen i vedlegg II**

VEDLEGG II: **Liste over bearbeiding eller foredling som kreves utført
på ikke-opprinnelsesmaterialer for at det fremstilte
produktet kan oppnå opprinnelsesstatus**

VEDLEGG III: **Opprinnelseserklæringens ordlyd**

VEDLEGG IV:	Varesertifikat EUR.1 og søknad om varesertifikat EUR.1
VEDLEGG V:	Særlige vilkår for produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla
VEDLEGG VI:	Leverandørerkjøring
VEDLEGG VII:	Langtidsleverandørerkjøring
VEDLEGG VIII:	Liste over avtalepartene som har valgt å utvide anvendelsen av artikkel 7 nr. 3) om import av produkter som faller innenfor kapitlene 50 til 63 i Det harmoniserte systemet

AVDELING 1

ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1

Definisjoner

I denne konvensjonen menes med:

- (a) «kapitler», «posisjoner» og «underposisjoner» kapitlene, posisjonene og underposisjonene (fire- eller sekssifrede koder) som brukes i nomenklaturen som utgjør Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer («det harmoniserte systemet»), med de endringene som følger av Tollsamarbeidsrådets rekommandasjon av 26. juni 2004,
- (b) «klassifisert» klassifisering av en vare under en bestemt posisjon eller underposisjon i Det harmoniserte system,
- (c) «sending» produkter som enten er
 - (i) sendt samtidig fra en eksportør til en mottaker, eller
 - (ii) omfattet av ett enkelt transportdokument som gjelder for forsendelsen fra eksportør til mottaker, eller, i mangel av et slikt transportdokument, av én enkelt faktura,
- (d) «tollmyndigheter i avtaleparten», for Den europeiske unions vedkommende, en av tollmyndighetene i medlemslandene i Den europeiske union,
- (e) «tollverdi» den beregnede verdien fastsatt i samsvar med Avtalen om gjennomføring av artikkel VII i Generalavtalen om tolltariffer og handel 1994 (WTO-avtalen om tollverdi),
- (f) «pris fra fabrikk» prisen som betales for produktet fra fabrikk til produsenten i avtaleparten som utfører den siste bearbeidingen eller foredlingen, forutsatt at prisen innbefatter verdien av alle anvendte materialer og alle andre kostnader knyttet til produksjonen, fratrasket eventuelle interne avgifter som er eller kan bli tilbakebetalt når det fremstilte produktet eksporteres. Der den siste bearbeidingen eller foredlingen er utkontraktert til en produsent, viser begrepet «produsent» til foretaket som engasjerte underleverandøren.

Hvis den faktisk betalte prisen ikke gjenspeiler alle kostnader knyttet til produksjonen av produktet som faktisk påløper i avtaleparten, betyr pris fra fabrikk summen av alle disse kostnadene, fratrukket eventuelle interne avgifter som blir eller kan bli tilbakebetalt når det fremstilte produktet eksporteres,

(g) «fungibelt materiale» eller «fungibelt produkt» materiale eller produkt som er av samme slag og kommersielle kvalitet, med samme tekniske og fysiske egenskaper, og som ikke kan skilles fra hverandre,

(h) «vare» både materiale og produkt,

(i) «fremstilling» all slags bearbeiding eller foredling, herunder sammensetting,

(j) «materiale» enhver form for bestanddel, råmateriale, komponent eller del o.l. som er brukt i fremstillingen av produktet,

(k) «maksimalt innhold av ikke-opprinnelsesmaterialer» det maksimale innholdet av ikke-opprinnelsesmaterialer som er tillatt for å anse en fremstilling som tilstrekkelig bearbeiding eller foredling til å gi produktet opprinnelsesstatus. Dette kan uttrykkes som en prosentandel av produktets pris fra fabrikk eller som en prosentandel av nettovekten av materialene som er brukt, og som faller inn under en angitt gruppe av kapitler, et kapittel, en posisjon eller en underposisjon,

(l) «produkt» det produktet som blir fremstilt, selv om det er bestemt for senere bruk i en annen produksjonsprosess,

(m) «territorium» landterritoriet, indre farvann og sjøterritoriet til en part,

(n) «merverdi» produktets pris fra fabrikk fratrukket tollverdien av hvert av de inkorporerte materialene med opprinnelse i de andre avtalepartene som kumulasjon gjelder for, eller dersom tollverdien ikke er kjent eller ikke kan påvises, den første påviselige prisen som er betalt for materialene i den eksporterende avtaleparten,

(o) «verdi av materialer» tollverdien på innførselstidspunktet av anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer, eller, dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige prisen som er betalt for materialene i den eksporterende avtaleparten. Når verdien av opprinnelsesmaterialene som er brukt, må fastslås, skal denne bokstaven få tilsvarende anvendelse.

AVDELING II

DEFINISJON AV BEGREPET «OPPRINNELSESPRODUKTER »

ARTIKKEL 2

Generelle vilkår

Ved anvendelse av avtalen skal følgende produkter anses å ha opprinnelse i en avtalepart ved eksport til en annen avtalepart:

- (a) produkter fremstilt i sin helhet i en avtalepart i henhold til artikkel 3,
- (b) produkter fremstilt i en avtalepart ved inkorporering av materialer som ikke har blitt fremstilt i sin helhet der, forutsatt at slike materialer har vært gjenstand for tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i en avtalepart i henhold til artikkel 4.

ARTIKKEL 3

Produkter fremstilt i sin helhet

1. Følgende skal anses som fremstilt i sin helhet i en avtalepart ved eksport til en annen avtalepart:

- (a) mineralske produkter og naturlig vann utvunnet av dens jord eller havbunn,
- (b) planter, inkludert vannplanter, og vegetabilske produkter dyrket eller høstet der,
- (c) levende dyr født og alet der,
- (d) produkter fra levende dyr alet der,
- (e) produkter fra slaktede dyr født og alet der,
- (f) produkter fra jakt eller fiske drevet der,
- (g) produkter fra akvakultur der fisk, krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse vannlevende dyr er født eller alet der fra egg, larver, yngel eller settefisk,
- (h) produkter fra sjøfiske og andre produkter hentet fra havet utenfor ethvert sjøterritorium ved hjelp av dens fartøyer,
- (i) produkter fremstilt om bord på dens fabrikkskip utelukkende av produkter nevnt i bokstav h),
- (j) brukte produkter innsamlet der, bare egnet for gjenvinning av råstoffer,

- (k) avfall og skrap fra fremstillingsvirksomhet som har funnet sted der,
 - (l) produkter utvunnet av havbunnen eller havundergrunnen utenfor dens sjøterritorium, men hvor den har enerett til slik utnyttelse,
 - (m) produkter fremstilt der utelukkende av produkter angitt under bokstav a) til l).
2. Begrepene «dens fartøyer» og «dens fabrikkskip» i nr. 1 bokstav h) og i) gjelder kun fartøyer og fabrikkskip som oppfyller hvert av følgende vilkår:
- (a) de er registrert i den eksporterende eller den importerende avtaleparten,
 - (b) de fører flagget til den eksporterende eller den importerende avtaleparten,
 - (c) de oppfyller ett av følgende vilkår:
 - (i) de er minst 50 % eid av statsborgere i den eksporterende eller den importerende avtaleparten, eller
 - (ii) de er eid av selskaper som
 - har sitt hovedkontor og sitt hovedforetak i den eksporterende eller importerende avtaleparten, og
 - er minst 50 % eid av den eksporterende eller importerende avtaleparten eller offentlige organer eller statsborgere i disse avtalepartene.
3. Ved anvendelse av nr. 2, når den eksporterende eller den importerende avtaleparten er Den europeiske union, menes med dette medlemsstatene i Den europeiske union.
4. Ved anvendelse av nr. 2 skal EFTA-statene anses som én avtalepart.

ARTIKKEL 4

Tilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Uten at det berører nr. 3 i denne artikkelen og artikkel 6, skal produkter som ikke er fremstilt i sin helhet i en avtalepart, anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet når vilkårene i listen i vedlegg II for de aktuelle varene er oppfylt.
2. Hvis et produkt som har oppnådd opprinnelsesstatus i en avtalepart i samsvar med nr. 1, brukes som materiale ved fremstilling av et annet produkt, skal det ikke tas hensyn til ikke-opprinnelsesmaterialene som kan ha blitt brukt i fremstillingen.
3. Vurderingen av om kravene i nr. 1 er oppfylt, skal gjøres for hvert produkt.

Når den relevante regelen er basert på overholdelse av et maksimalt innhold av ikke-opprinnelsesmaterialer, kan avtalepartenes tollmyndigheter imidlertid tillate eksportører

å beregne pris fra fabrikk for produktet og verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer på gjennomsnittsgrunnlag som angitt i nr. 4, for å ta hensyn til svingningene i kostnader og valutakurser.

4. Når nr. 3 andre ledd får anvendelse, skal gjennomsnittlig pris fra fabrikk for produktet og gjennomsnittsverdien av anvendte ikke-opprinnelsesmaterialer beregnes henholdsvis på grunnlag av summen av prisene fra fabrikk som ble belastet for alle salg av de samme produktene som fant sted i løpet av foregående regnskapsår, og summen av verdien av alle ikke-opprinnelsesmaterialene som ble brukt i fremstillingen av de samme produktene i løpet av foregående regnskapsår, som definert i den eksporterende avtaleparten, eller, der tall for et helt regnskapsår ikke foreligger, en kortere periode som ikke bør være mindre enn tre måneder.

5. Eksportører som har valgt å beregne på gjennomsnittsgrunnlag, skal konsekvent anvende en slik metode i løpet av året etter regnskapsåret, eller, der det er hensiktsmessig, i løpet av året etter den kortere perioden som er brukt som referanse. De kan slutte å anvende en slik metode dersom de i løpet av et gitt regnskapsår eller en kortere representativ periode på ikke mindre enn tre måneder, registrerer at svingningene i kostnader eller valutakurser som forsvarte bruken av en slik metode, har opphørt.

6. Gjennomsnittene nevnt i nr. 4 skal brukes som henholdsvis pris fra fabrikk og verdien av ikke-opprinnelsesmaterialene, med det formål å fastslå samsvar med det maksimale innholdet av ikke-opprinnelsesmaterialer.

ARTIKKEL 5

Toleranseregel

1. Som unntak fra artikkel 4 og med forbehold for nr. 2 og 3 i denne artikkelen kan ikke-opprinnelsesmaterialer som, i samsvar med vilkårene angitt i listen i vedlegg II, ikke kan brukes til fremstilling av et bestemt produkt, likevel brukes, forutsatt at deres totale nettovekt eller anslått verdi for produktet ikke overstiger:

- (a) 15 % av nettovekten av produktet som hører inn under kapittel 2 og kapittel 4 til 24, bortsett fra bearbeidede fiskeriprodukter som omfattes av kapittel 16,
- (b) 15 % av produktets pris fra fabrikk for andre produkter enn dem som omfattes av bokstav a).

Dette nummeret gjelder ikke for produkter som hører inn under kapittel 50 til 63 i det harmoniserte systemet. For disse produktene gjelder toleransene nevnt i note 6 og 7 i vedlegg I.

2. Nr. 1 i denne artikkelen skal ikke medføre at noen av prosentsatsene for det maksimale innholdet av ikke-opprinnelsesmaterialer som er fastsatt i listen i vedlegg II, overskrides.

3. Nr. 1 og 2 i denne artikkelen gjelder ikke for produkter fremstilt i sin helhet i en avtalepart i henhold til artikkel 3. Uten at det berører artikkel 6 og artikkel 9 nr. 1, skal imidlertid toleransen fastsatt i disse bestemmelsene gjelde for produkter som omfattes av regelen fastsatt i listen i vedlegg II som krever at materialene som brukes i fremstillingen av dette produktet, er fremstilt i sin helhet.

ARTIKKEL 6

Utilstrekkelig bearbeiding eller foredling

1. Uten at det berører nr. 2 i denne artikkelen, skal følgende behandlinger anses som utilstrekkelig bearbeiding eller foredling til å gi status som opprinnelsesprodukt, uavhengig av om kravene i artikkel 4 er oppfylt:

- (a) behandling som har til hensikt å holde produktene i god stand under transport og lagring,
- (b) deling og sammenstilling av kolli,
- (c) vasking, rengjøring, fjerning av støv, oksidering, olje, maling eller andre belegg,
- (d) stryking eller pressing av tekstiler,
- (e) enkel maling og polering,
- (f) avskalling og delvis eller total maling av ris, polering og glasering av korn og ris,
- (g) behandlinger for å fargelegge eller smakstilsette sukker eller danne sukkerklumper, delvis eller total maling av krystallsukker,
- (h) skrelling, fjerning av steiner og skall av frukt, nøtter og grønnsaker,
- (i) sliping, enkel sliping eller enkel skjæring,
- (j) sikting, utskilling, sortering, klassifisering, gradering, sammenstilling (innbefattet sammenstilling av varer til sett med produkter),
- (k) enkel fylling i flasker, bokser, flakonger, sekker, etuier, esker, befestigelse til plater eller planker og all annen enkel emballering,
- (l) påføring eller trykking av merker, etiketter, logoer eller andre liknende kjennemerker på produktene eller deres emballasje,
- (m) enkel blanding av produkter, også av forskjellige slag,
- (n) blanding av sukker med ethvert materiale,
- (o) enkel tilførsel av vann eller fortynning eller dehydrering eller denaturering av produkter,
- (p) enkel montering av deler av produkter til et komplett produkt eller demontering av produkter til deler,
- (q) slakting av dyr,

(r) en kombinasjon av to eller flere behandlinger angitt i bokstav a) til q).

2. Alle behandlinger utført i den eksporterende avtaleparten på et gitt produkt skal vurderes ved bestemmelse av hvorvidt den bearbeidingen eller foredlingen som produktet har gjennomgått skal anses som utilstrekkelig i henhold til nr. 1.

ARTIKKEL 7

Kumulasjon

1. Uten at det berører artikkel 2, skal produkter anses å ha opprinnelse i den eksporterende avtaleparten ved eksport til en annen avtalepart hvis slike produkter er fremstilt der og inkorporerer materialer med opprinnelse i enhver annen avtalepart enn den eksporterende avtaleparten, forutsatt at bearbeidingen eller foredlingen utført i den eksporterende avtaleparten går utover det som er nevnt i artikkel 6. Det er ikke nødvendig at slike materialer har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling.

2. Når den bearbeidingen eller foredlingen som er foretatt i den eksporterende avtaleparten, ikke går utover de behandlingene som er nevnt i artikkel 6, skal produktet som er fremstilt ved inkorporering av materialer med opprinnelse i enhver annen avtalepart, anses å ha opprinnelse i den eksporterende avtaleparten bare dersom merverdien tilført der er høyere enn verdien av de anvendte materialene med opprinnelse i de andre avtalepartene. Hvis dette ikke er tilfelle, skal det fremstilte produktet anses å ha opprinnelse i den avtaleparten som svarer for den høyeste verdien av de opprinnelsesmaterialene som er benyttet ved fremstillingen i den eksporterende avtaleparten.

3. Uten at det berører artikkel 2, og med unntak av produkter som hører inn under kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system, skal bearbeiding eller foredling som er foretatt i en avtalepart enn den eksporterende avtaleparten, anses som foretatt i den eksporterende avtaleparten når de fremstilte produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i denne eksporterende avtaleparten.

4. Uten at det berører artikkel 2 skal bearbeiding eller foredling utført i den importerende avtaleparten, for produkter som hører inn under kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system, og bare i forbindelse med bilateral handel mellom avtalepartene, anses som foretatt i den eksporterende avtaleparten når produktene gjennomgår en videre bearbeiding eller foredling i den eksporterende avtaleparten.

Ved anvendelse av dette nummeret skal deltakerne i Den europeiske unions stabiliserings- og assosieringsprosess og Republikken Moldova anses som én avtalepart

5. Avtalepartene kan ensidig velge å utvide anvendelsen av nr. 3 i denne artikkelen til også å omfatte import av produkter som hører inn under kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system. Den avtaleparten som beslutter å utvide anvendelsen av nr. 3 i denne artikkelen, skal varsle Blandet komité om denne beslutningen, samt om eventuelle endringer. Vedlegg VIII skal inneholde listen over avtalepartene som har utvidet anvendelsen av nr. 3 i denne artikkelen til import av produkter som hører inn under kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte system. Listen over avtalepartene skal oppdateres umiddelbart etter at enhver avtalepart har opphørt å anvende utvidelsen. Hver avtalepart skal offentliggjøre en kunngjøring med listen over avtalepartene i vedlegg VIII i samsvar

med sine respektive interne prosedyrer.

6. Ved kumulasjon i henhold til nr. 3 til 5 i denne artikkelen skal opprinnelsesproduktene anses å ha opprinnelse i den eksporterende avtaleparten dersom den bearbeidingen eller foredlingen som er foretatt der, går utover det som er nevnt i artikkel 6.

7. Produkter med opprinnelse i en av avtalepartene nevnt i nr. 1, som ikke gjennomgår noen bearbeiding eller foredling i den eksporterende avtaleparten, skal beholde opprinnelsen dersom de eksporteres til en av de andre avtalepartene.

ARTIKKEL 8

Kumulasjon av opprinnelse – vilkår for anvendelse

1. Kumulasjon i henhold til artikkel 7 kan bare foretas forutsatt at:

- (a) en preferensiell handelsavtale i henhold til artikkel XXIV i Generalavtalen om tolltariffer og handel av 1994 (GATT) er i kraft mellom avtalepartene som er involvert i oppnåelsen av opprinnelsesstatusen, og den avtaleparten som er bestemmelseslandet, og
- (b) varer har oppnådd opprinnelsesstatus ved anvendelse av opprinnelsesregler som er identiske med dem som er fastsatt i denne konvensjonen.

1a. Kumulasjon som angitt i artikkel 7 kan anvendes for varer klassifisert under kapittel 1,3,16 (for bearbeidende fiskeriprodukter) og 25 til 97 i Det harmoniserte system, som har oppnådd opprinnelsesstatus ved anvendelse av opprinnelsesreglene i henhold til artikkel 42 nr. 1 og de relevante bestemmelsene i tillegg II, samt ved anvendelse av opprinnelsesreglene som er inkludert i protokollene om definisjonen av begrepet “opprinnelsesprodukter” og metoder for administrativt samarbeid som gjaldt forut for konvensjonen, forutsatt at materialer og produkter har opprinnelse i avtalepartene hvor kumulasjon er mulig, som underrettet i “Kommisjonen kunngjøring om anvendelsen av Regional konvensjon om felles preferanseopprinnelsesregler for Europa og statene ved Middelhavet eller protokollene om opprinnelsesregler som tillater diagonal kumulasjon mellom avtalepartene til denne konvensjonen”, slik den sist ble publisert i Den europeiske unions tidende.

Dette nummer skal gjelde for perioden angitt i artikkel 31 nr. 1 for varer dekket av opprinnelsesbevisene nevnt i artikkel 42 nr. 4 og 5.

2. Kunngjøringer som viser at de nødvendige vilkårene for å foreta kumulasjon er oppfylt, skal offentliggjøres i Den europeiske unions tidende (C-serien) og i avtalepartene som er parter til den relevante avtalen, i samsvar med deres egne fremgangsmåter.

Kumulasjon i henhold til artikkel 7 skal gjelde fra den datoen som er angitt i disse kunngjøringene.

Avtalepartene skal via Europakommisjonen gi de andre avtalepartene som er avtalepart til de relevante avtalene opplysninger om avtalene, herunder deres ikrafttredelsesdatoer, som gjelder med andre avtaleparter.

3. Opprinnelsesbeviset skal inneholde følgende erklæring på engelsk «CUMULATION APPLIED WITH (navn på de(n) relevante avtalepartene(e) på engelsk)» når produkter har oppnådd opprinnelsesstatus ved kumulasjon i henhold til artikkel 7.

I tilfeller der et varesertifikat EUR.1 brukes som opprinnelsesbevis, skal denne erklæringen avgis i rubrikk 7.

4. Avtalepartene kan beslutte, for produkter som eksporteres til dem og som har oppnådd opprinnelsesstatus i den eksporterende avtaleparten gjennom bruk av kumulasjon av opprinnelse i samsvar med artikkel 7, å fravike kravet om å inkludere erklæringen nevnt i nr. 3 i denne artikkelen på opprinnelsesbeviset.

Avtalepartene skal underrette Blandet komité om sin beslutning om å benytte seg av dette alternativet. Kunngjøringer som angir den oppdaterte listen over avtaleparter som har benyttet seg av dette alternativet, skal publiseres av avtalepartene i henhold til deres egen prosedyrer.

ARTIKKEL 9

Kvalifiserende enhet

1. Ved anvendelsen av disse reglene skal den kvalifiserende enheten være det bestemte produktet som gir produktet dets karakter ved bestemmelse av klassifisering i henhold til nomenklaturen i Det harmoniserte system. Det følger at:

- (a) når et produkt bestående av en gruppe eller samling av artikler er klassifisert i henhold til Det harmoniserte system i én posisjon, utgjør alt den kvalifiserende enheten,
- (b) når en forsendelse består av et antall like produkter som klassifiseres under samme posisjon i Det harmoniserte system, må hvert enkelt produkt vurderes ved anvendelse av denne konvensjonen.

2. Når emballasje er inkludert sammen med produktet i klassifiseringsøyemed i henhold til alminnelig fortolkningsregel 5 i Det harmoniserte system, skal den også tas med ved bestemmelse av opprinnelse.

3. Tilbehør, reservedeler og verktøy sendt sammen med en utrustning, en maskin, et apparat eller et kjøretøy, som er standardutstyr og innbefattet i prisen fra fabrikk, skal anses som én enhet sammen med den aktuelle utrustningen, maskinen, apparatet eller kjøretøyet.

ARTIKKEL 10

Sett

Sett, som definert i alminnelig fortolkningsregel 3 i Det harmoniserte system, skal anses som opprinnelsesprodukter dersom alle komponentene er opprinnelsesprodukter.

Når et sett består av opprinnelsesprodukter og ikke-opprinnelsesprodukter, skal settet i

sin helhet likevel anses som opprinnelsesprodukt, forutsatt at verdien av ikke-opprinnelsesproduktene ikke overstiger 15 % av settets pris fra fabrikk.

ARTIKKEL 11

Nøytrale elementer

For å bestemme om et produkt er et opprinnelsesprodukt, skal det ikke tas hensyn til opprinnelsen til følgende som eventuelt måtte være brukt ved fremstillingen av produktet:

- a. energi og drivstoff,
- b. anlegg og utstyr,
- c. maskiner og verktøy,
- d. andre varer som ikke inngår i, og som ikke er ment å inngå i, den endelige sammensetningen av produktet.

ARTIKKEL 12

Bokføringsmessig atskillelse

1. Dersom fungible opprinnelsesmaterialer og ikke-opprinnelsesmaterialer brukes til bearbeiding eller foredling av et produkt, kan økonomiske aktører ivareta forvaltningen av materialer ved bruk av systemet kalt bokføringsmessig atskillelse, uten å lagre materialene fysisk atskilt.

2. Økonomiske aktører kan ivareta forvaltningen av fungible opprinnelsesprodukter og ikke-opprinnelsesprodukter som hører under posisjon 17.01, ved bruk av bokføringsmessig atskillelse, uten å lagre produktene fysisk atskilt.

3. Avtalepartene kan kreve at anvendelsen av bokføringsmessig atskillelse skal være underlagt forhåndstillatelse fra tollmyndighetene. Tollmyndighetene kan gi tillatelse på de vilkår de finner hensiktsmessig, og skal overvåke bruken av tillatelsen. Tollmyndighetene kan trekke tilbake tillatelsen dersom mottakeren på noen måte misbruker tillatelsen eller unnlater å oppfylle noen av de øvrige vilkårene fastsatt i dette tillegget.

Gjennom bruk av bokføringsmessig atskillelse må det til enhver tid sikres at ingen flere produkter kan bli ansett å ha «oprinnelse i den eksporterende avtaleparten» enn det som ville vært tilfellet dersom en metode for fysisk atskilt lagring hadde blitt brukt.

Dette systemet skal anvendes, og anvendelsen derav skal registreres, på grunnlag av de generelle regnskapsprinsippene som gjelder i den eksporterende avtaleparten.

4. Brukeren av systemet nevnt i nr. 1 og 2 skal utferdige eller søke om opprinnelsesbevis for den mengden produkter som kan anses å ha opprinnelse i den eksporterende avtaleparten. På anmodning fra tollmyndighetene skal brukeren legge frem en erklæring som viser hvordan mengdene har blitt forvaltet.

AVDELING III

TERRITORIALE KRAV

ARTIKKEL 13

Territorialitetsprinsippet

1. Vilkårene som er fastsatt i avdeling II må være oppfylt uten avbrudd i den berørte avtaleparten.
2. Dersom opprinnelsesprodukter som er eksportert fra en avtalepart til et annet land, gjeninnføres, skal de anses å være ikke-opprinnelsesprodukter, med mindre det overfor tollmyndighetene kan dokumenteres på tilfredsstillende måte at:
 - (a) de gjeninnførte produktene er de samme som de som ble eksportert, og
 - (b) de ikke har gjennomgått noen bearbeiding utover det som har vært nødvendig for å bevare dem i god tilstand mens de har vært i det landet, eller mens de ble eksportert.
3. Oppnåelsen av opprinnelsesstatus i samsvar med de vilkårene som er fastsatt i avdeling II, skal ikke påvirkes av bearbeiding eller foredling foretatt utenfor den eksporterende avtaleparten på materialer som eksporteres fra denne avtaleparten og deretter gjeninnføres dit, forutsatt at
 - (a) de nevnte materialene er fremstilt i sin helhet i den eksporterende avtaleparten eller har vært gjenstand for bearbeiding eller foredling utover behandlingene nevnt i artikkel 6 forut for deres eksport, og
 - (b) det overfor tollmyndighetene kan godtgjøres på tilfredsstillende måte at:
 - (i) de gjeninnførte produktene er fremstilt ved bearbeiding eller foredling av de eksporterte materialene, og
 - (ii) den totale merverdien som er tilført utenfor den eksporterende avtaleparten ved anvendelse av denne artikkelen, ikke overstiger 10 % av prisen fra fabrikk for sluttproduktet som det kreves opprinnelsesstatus for.
4. Ved anvendelse av nr. 3 i denne artikkelen skal vilkårene fastsatt i avdeling II for oppnåelse av opprinnelsesstatus ikke gjelde for bearbeiding eller foredling utført utenfor den eksporterende avtaleparten. Dersom det imidlertid benyttes en regel i listen i vedlegg II, som fastsetter en maksimumsverdi for alle inkorporerte ikke-opprinnelsesmaterialer for å fastslå sluttproduktets opprinnelsesstatus, skal den totale verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som er inkorporert på territoriet til den eksporterende avtaleparten, og den totale merverdien som er tilført utenfor denne avtaleparten ved anvendelse av denne artikkelen, til sammen ikke overstige den fastsatte proSENTSatsen.
5. Ved anvendelse av nr. 3 og 4 i denne artikkelen menes med begrepet «total

merverdi» alle kostnader som er påløpt utenfor den eksporterende avtaleparten, inkludert verdien av materialene som er inkorporert der.

6. Nr. 3 og 4 i denne artikkelen skal ikke gjelde for produkter som ikke oppfyller vilkårene fastsatt i listen i vedlegg II, eller som bare kan anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet som et resultat av anvendelse av den generelle toleranseregelen fastsatt i artikkel 5.

7. Enhver bearbeiding eller foredling dekket av denne artikkelen som er foretatt utenfor den eksporterende avtaleparten, skal gjennomføres ved anvendelse av ordningene for utenlands bearbeiding eller liknende ordninger.

ARTIKKEL 14

Ikke-endring

1. Preferansebehandling i henhold til avtalen skal bare gjelde for produkter som oppfyller vilkårene i disse reglene og er innførselsdeklarerert i en avtalepart, forutsatt at disse produktene er de samme som de som har blitt eksportert fra den eksporterende avtaleparten. De skal ikke ha blitt endret, omdannet på noen måte eller blitt utsatt for annen behandling enn behandling som har til formål å bevare produktene i god stand, eller tilføyning eller påføring av merker, etiketter, segl eller annen dokumentasjon for å sikre samsvar med spesifikke nasjonale krav i den importerende avtaleparten, utført under oppsyn av tollmyndighetene i tredjelandet eller -landene hvor transitten eller delingen finner sted, før de deklarerer for innenlands bruk.

2. Lagring av produkter eller forsendelser kan finne sted forutsatt at de forblir under oppsyn av tollmyndighetene i tredjelandet eller -landene hvor transitten finner sted.

3. Uten at det berører avdeling V i dette tillegget, kan deling av forsendelser finne sted, forutsatt at de forblir under oppsyn av tollmyndighetene i tredjelandet eller -landene hvor delingen finner sted.

4. Ved tvil kan den importerende avtaleparten anmode importøren eller dennes representant om til enhver tid å fremlegge alle relevante dokumenter for å bevise samsvar med denne artikkelen, noe som kan bevises ved enhver form for dokumentasjon, herunder særlig:

- (a) kontraktsmessige transportdokumenter som konnossementer,
- (b) faktiske eller konkrete bevis basert på merking eller nummerering av kolli,
- (c) et sertifikat som bekrefter at produktene ikke er endret, utstedt av tollmyndighetene i landet eller landene hvor transitten eller delingen fant sted, eller andre dokumenter som viser at varene forble under oppsyn av tollmyndighetene i landet eller landene der transitten eller delingen fant sted, eller
- (d) ethvert bevis relatert til selve varene.

ARTIKKEL 15

Utstillinger

1. Opprinnelsesprodukter som er sendt for utstilling i et annet land enn land som kumulasjon gjelder for i samsvar med artikkel 7 og 8, og som etter utstillingen blir solgt for å bli innført til en avtalepart, skal ved innførselen dra nytte av bestemmelsene i den gjeldende avtalen under forutsetning av at det overfor tollmyndighetene dokumenteres på tilfredsstillende måte at

- (a) en eksportør har sendt disse produktene fra en avtalepart til det landet hvor utstillingen er holdt, og har utstilt dem der,
- (b) denne eksportøren har solgt eller på annen måte overdratt produktene til en person i en annen avtalepart,
- (c) produktene er blitt sendt under utstillingen eller umiddelbart etterpå, i samme tilstand som da de ble sendt til utstillingen, og
- (d) produktene fra det øyeblikket de ble sendt til utstillingen, ikke har vært brukt til andre formål enn demonstrasjon på utstillingen.

2. Et opprinnelsesbevis skal utstedes eller utferdiges i samsvar med avdeling V i dette tillegget og fremlegges for tollmyndighetene i den importerende avtaleparten på vanlig måte. Utstillingens navn og adresse skal være påført opprinnelsesbeviset. Om nødvendig kan det kreves lagt frem ytterligere dokumentasjon om under hvilke vilkår produktene ble stilt ut.

3. Nr. 1 skal gjelde for alle handels-, industri-, landbruks- eller håndverksutstillinger samt varemesser eller offentlige utstillinger av liknende art, hvor produktene forblir under tollmyndighetenes kontroll, unntatt slike utstillinger som organiseres til private formål i butikker og forretningslokaler med sikte på salg av utenlandske produkter.

AVDELING IV

TOLLRESTITUSJON ELLER FRITAK

ARTIKKEL 16

Restitusjon av eller fritak for tollavgift

1. Ikke-opprinnelsesmaterialer som er brukt i fremstillingen av produkter med opprinnelse i en avtalepart som faller inn under kapittel 50 til 63 i Det harmoniserte systemet, og for hvilke et opprinnelsesbevis er utstedt eller utferdiget i samsvar med avdeling V i dette tillegget, skal ikke være gjenstand for restitusjon (drawback) av eller fritak for tollavgift av noe slag i den eksporterende avtaleparten.
2. Forbudet i nr. 1 skal gjelde for enhver ordning for tilbakebetaling, ettergivelse eller midlertidig fritak, helt eller delvis, av tollavgift eller avgifter med tilsvarende virkning, som gjelder i den eksporterende avtaleparten for materialer brukt i fremstillingen, der slik refusjon, ettergivelse eller midlertidig fritak gjelder, uttrykkelig eller i praksis, når produkter fremstilt av de nevnte materialene blir eksportert, men ikke når de blir beholdt til innenlands bruk der.
3. Eksportøren av produkter omfattet av et opprinnelsesbevis må til enhver tid være forberedt på å legge frem, på anmodning fra tollmyndighetene, alle relevante dokumenter som beviser at ingen tollrestitusjon er mottatt for ikke-opprinnelsesmaterialene brukt i fremstillingen av de aktuelle produktene, samt at all tollavgift og alle avgifter med tilsvarende virkning som er pålagt slike materialer, er betalt.
4. Forbudet i nr. 1 i denne artikkelen får ikke anvendelse på handel mellom avtaleparter for produkter som har oppnådd opprinnelsesstatus ved anvendelse av kumulasjon som omfattes av artikkel 7 nr. 4 eller 5.
5. Forbudet i nr. 1 skal ikke gjelde for bilateral handel mellom, på den ene siden, Sveits (inkludert Liechtenstein), Island, Norge, Tyrkia eller Den europeiske union, og på den andre siden, enhver deltaker i Barcelona-prosessen unntatt Tyrkia og Israel, dersom produktene anses å ha opprinnelse i den eksporterende eller importerende avtalepart uten anvendelse av kumulering med materialer med opprinnelse i noen av de andre avtalepartene.
6. Forbudet i nr. 1 skal ikke gjelde for bilateral handel mellom avtaleparter som er medlemsland i avtalen om opprettelse av et frihandelsområde mellom de arabiske middelhavslandene (Agadir-avtalen), dersom produktene anses å ha opprinnelse i ett av disse landene uten anvendelse av kumulering med materialer med opprinnelse i noen av de andre avtalepartene.

AVDELING V

OPPRINNELSESBEVIS

ARTIKKEL 17

Generelle vilkår

1. Produkter med opprinnelse i en av avtalepartene skal, ved innførsel til en annen avtalepart, dra nytte av bestemmelsene i avtalen ved fremleggelse av et av følgende opprinnelsesbevis:

- (a) et varesertifikat EUR.1, hvis mønster fremgår av vedlegg IV til dette tillegget,
- (b) i tilfellene nevnt i artikkel 18 nr. 1, en erklæring, heretter kalt «oprinnelseserklæring», gitt av eksportøren på en faktura, en følgeseddel eller på ethvert annet handelsdokument som beskriver de aktuelle produktene tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem. Ordlyden i opprinnelseserklæringen fremgår av vedlegg III til dette tillegget.

2. Uten hensyn til nr. 1 i denne artikkelen skal opprinnelsesprodukter i henhold til disse reglene, i de tilfellene som er angitt i artikkel 27, dra nytte av bestemmelsene i avtalen uten at det er nødvendig å fremlegge noen av opprinnelsesbevisene nevnt i nr. 1 i denne artikkelen.

3. Uten at det berører nr. 1, kan avtalepartene avtale at opprinnelsesbevis nevnt i nr. 1 bokstav a) og b), for preferansehandel disse avtalepartene imellom, skal erstattes av erklæringer om opprinnelse utferdiget av eksportører registrert i en elektronisk database i samsvar med nasjonal lovgivning i avtalepartene.

Bruk av en erklæring om opprinnelse utferdiget av eksportører registrert i en elektronisk database som er avtalt mellom to eller flere avtaleparter, skal ikke være til hinder for bruken av diagonal kumulasjon med andre avtaleparter.

4. Ved anvendelsen av nr. 1 kan to eller flere avtaleparter bli enige om å opprette et system som tillater at opprinnelsesbevis oppført i nr. 1 utstedes elektronisk og/eller sendes inn elektronisk.

Inntil et slikt system er etablert, skal avtalepartene akseptere elektronisk utstedte varesertifikat ved innførsel, forutsatt at:

- (a) varesertifikat som utstedes elektronisk er basert på eksempelet i vedlegg IV;
- (b) tollmyndighetene i den eksporterende avtalepart tilbyr et sikkert nettbasert system for å verifisere ektheten av elektronisk utstedte varesertifikater;
- (c) de elektronisk utstedte varesertifikatene har et unikt serienummer og, dersom tilgjengelig, sikkerhetsfunksjoner som gjør dem identifiserbare; og
- (d) datoen fra hvilken en avtalepart starter elektronisk utstedelse av varesertifikater er spesifisert i kunngjøringer publisert i Den europeiske unions tidende (C-serien) og i samsvar med avtalepartenes egne prosedyrer.

En avtalepart kan beslutte å suspendere aksepten av elektronisk utstedte varesertifikater dersom vilkårene nevnt ovenfor ikke er oppfylt, og skal i så fall informere de andre avtalepartene på forhånd, gjennom sekretariatet for Blandet komité. Ved suspensjon skal kunngjøringer som nevnt i punkt (d) angi startdatoen for suspensjonen

5. Ved anvendelse av artikkel 7, dersom artikkel 8 nr. 4 får anvendelse, skal eksportøren etablert i en avtalepart som utsteder eller søker om et opprinnelsesbevis på grunnlag av et annet opprinnelsesbevis som drar nytte av at forpliktelsen til å inkludere erklæringen som ellers ville vært påkrevd i henhold til artikkel 8 nr. 3, er frafalt, ta alle nødvendige skritt for å sikre at vilkårene for anvendelse av kumulasjon er oppfylt, og være forberedt på å legge frem alle relevante dokumenter for tollmyndighetene.

ARTIKKEL 18

Vilkår for utferdigelse av opprinnelseserklæring

1. En opprinnelseserklæring som nevnt i artikkel 17 nr. 1 bokstav b) kan utferdiges
 - (a) av en godkjent eksportør i henhold til artikkel 19, eller
 - (b) av enhver eksportør for forsendelser som består av ett eller flere kolli som inneholder opprinnelsesprodukter hvis totale verdi ikke overstiger EUR 6 000.
2. En opprinnelseserklæring kan utferdiges dersom produktene kan anses å ha sin opprinnelse i en avtalepart og oppfyller de øvrige kravene i denne konvensjonen.
3. En eksportør som utferdiger en opprinnelseserklæring, må til enhver tid være forberedt på å legge frem, på anmodning fra tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten, alle relevante dokumenter som beviser de aktuelle produktenes opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkårene i denne konvensjonen er oppfylt.
4. En opprinnelseserklæring skal utferdiges av eksportøren ved å skrive, stemple eller trykke erklæringen, hvis ordlyd fremgår av vedlegg III til dette tillegget, på fakturaen, følgeseddelen eller et annet handelsdokument ved bruk av en av de språkversjonene fastsatt i nevnte vedlegg og i samsvar med bestemmelsene i eksportlandets nasjonale lovgivning. Dersom erklæringen er håndskrevet, skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.
5. Opprinnelseserklæringer skal ha original underskrift påført av eksportøren for hånd. En godkjent eksportør i henhold til artikkel 19 kan imidlertid fritas fra kravet om å undertegne slike erklæringer, forutsatt at han gir tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten en skriftlig garanti for at han påtar seg det fulle ansvaret for enhver opprinnelseserklæring som identifiserer ham, som om den var undertegnet av ham for hånd.
6. En opprinnelseserklæring kan utferdiges av eksportøren i forbindelse med utførselen av produktene den gjelder, eller etter utførselen («tilbakevirkende opprinnelseserklæring») under forutsetning av at den blir fremlagt for importlandet senest to år etter innførselen av produktene den gjelder.

Når deling av en forsendelse finner sted i samsvar med artikkel 14 nr. 3, og forutsatt at den samme fristen på to år overholdes, skal den tilbakevirkende opprinnelseserklæringen

utferdiges av den godkjente eksportøren av produktene i den eksporterende avtaleparten.

ARTIKKEL 19

Godkjent eksportør

1. Tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten kan, med forbehold for nasjonale krav, gi enhver eksportør etablert i nevnte avtalepart («den godkjente eksportøren») autorisasjon til å utferdige opprinnelseserklæringer uavhengig av de aktuelle produktenes verdi.
2. En eksportør som anmoder om en slik autorisasjon, må på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene tilby alle garantier som er nødvendige for å verifisere produktenes opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkårene i denne konvensjonen er oppfylt.
3. Tollmyndighetene skal gi den godkjente eksportøren et tollautorisasjonsnummer som skal fremkomme i opprinnelseserklæringen.
4. Tollmyndighetene skal verifisere at autorisasjoner brukes på rettmessig vis. De kan trekke autorisasjonen tilbake dersom den godkjente eksportøren bruker den på urettmessig vis, og skal gjøre dette dersom den godkjente eksportøren ikke lenger tilbyr garantiene som er nevnt i nr. 2.

ARTIKKEL 20

Fremgangsmåte for utstedelse av varesertifikat EUR.1

1. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten etter skriftlig søknad fra eksportøren eller, på eksportørens ansvar, fra eksportørens bemyndigede representant.
2. For dette formål skal eksportøren eller hans bemyndigede representant fylle ut både varesertifikatet EUR.1 og søknadsskjemaet, hvis mønster fremgår av vedlegg IV til dette tillegget. Disse skjemaene skal fylles ut på et av språkene denne konvensjonen er utarbeidet på, og i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i den eksporterende avtaleparten. Dersom de fylles ut for hånd, skal dette gjøres med blekk og med blokkbokstaver. Varebeskrivelsene må anføres i rubrikken beregnet for dette formålet uten at det etterlates linjer som ikke er fylt ut. Dersom rubrikken ikke fylles helt ut, skal en horisontal strek trekkes umiddelbart under siste linje med varebeskrivelse og det ledige feltet krysses over.
3. Eksportøren som søker om utstedelse av et varesertifikat EUR.1, skal til enhver tid være forberedt på å fremlegge, på anmodning fra tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten hvor varesertifikatet EUR.1 utstedes, alle relevante dokumenter som beviser de aktuelle produktenes opprinnelsesstatus samt at de øvrige vilkårene i denne konvensjonen er oppfylt.
4. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten dersom de aktuelle produktene kan anses som opprinnelsesprodukter og oppfyller de øvrige vilkårene i denne konvensjonen.

5. Tollmyndighetene som utsteder varesertifikater EUR.1, skal ta alle nødvendige skritt for å verifisere produktenes opprinnelsesstatus og at de øvrige vilkårene i denne konvensjonen er oppfylt. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og til å utføre enhver undersøkelse av eksportørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig. De skal også påse at formularene nevnt i nr. 2 i denne artikkelen er behørig utfylt. De skal særlig kontrollere at rubrikken beregnet for varebeskrivelser er utfylt på en slik måte at enhver mulighet for ulovlige tilføyelser er utelukket.

6. Datoen for utstedelsen av varesertifikatet EUR.1 skal angis i rubrikk 11 i varesertifikatet EUR.1.

7. Et varesertifikat EUR.1 skal utstedes av tollmyndighetene og stilles til eksportørens rådighet så snart den faktiske utførselen har funnet sted eller er sikret.

ARTIKKEL 21

Varesertifikater EUR.1 utstedt med tilbakevirkende kraft

1. Som unntak fra artikkel 20 nr. 7 kan et varesertifikat EUR.1 utstedes etter utførselen av produktene det gjelder, dersom

- (a) det ikke ble utstedt på utførselstidspunktet på grunn av feil, utilsiktede forsømmelser eller særlige forhold,
- (b) det på tilfredsstillende måte overfor tollmyndighetene er godtgjort at et varesertifikat EUR.1 ble utstedt, men at det ikke ble godtatt ved innførselen på grunn av tekniske årsaker,
- (c) det endelige bestemmelsesstedet til de aktuelle produktene ikke var kjent på utførselstidspunktet og ble fastslått under transport eller lagring av produktene og eventuelt etter deling av forsendelser i samsvar med artikkel 14 nr. 3, eller
- (d) et varesertifikat EUR.1 ble utstedt på grunnlag av artikkel 8 nr. 4, og anvendelsen av artikkel 8 nr. 3 kreves ved innførsel i en annen avtalepart.

2. Ved anvendelse av nr. 1 skal eksportøren i søknadsskjemaet angi sted og dato for utførselen av produktene varesertifikatet EUR.1 gjelder, og oppgi årsakene til søknaden.

3. Tollmyndighetene kan utstede et varesertifikat EUR.1 med tilbakevirkende kraft inntil to år etter utførselsdatoen og bare etter å ha verifisert at opplysningene som er gitt i eksportørens søknad, stemmer overens med opplysningene i eksportdokumentene.

4. Varesertifikater EUR.1 som utstedes med tilbakevirkende kraft skal påføres med følgende tekst på engelsk: «ISSUED RETROSPECTIVELY».

5. Påføringen nevnt i nr. 4 skal fylles inn i rubrikk 7 i varesertifikatet EUR.1.

ARTIKKEL 22

Ustedelse av et duplikat varesertifikat EUR.1

1. I tilfelle av tyveri, tap eller ødeleggelse av et varesertifikat EUR.1 kan eksportøren

søke tollmyndighetene som utstedte det, om å få et duplikat utferdiget på grunnlag av de eksportdokumentene som er i deres besittelse.

2. Varesertifikater EUR.1 som utstedes i samsvar med nr. 1 i denne artikkelen skal påføres med følgende tekst på engelsk: «DUPLICATE».

3. Påføringen nevnt i nr. 2 skal fylles inn i rubrikk 7 i det duplikate varesertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet, som skal påføres datoen for utstedelsen av det originale varesertifikatet EUR.1, skal ha gyldighet fra samme dato.

ARTIKKEL 23

Gyldighet av opprinnelsesbevis

1. Et opprinnelsesbevis skal være gyldig i ti måneder regnet fra datoen for utstedelse eller utferdigelse i den eksporterende avtaleparten, og skal fremlegges innenfor nevnte periode for tollmyndighetene i den importerende avtaleparten.

2. Opprinnelsesbevis som er fremlagt for tollmyndighetene i den importerende avtaleparten etter gyldighetstiden angitt i nr. 1, kan godkjennes ved anvendelse av tollpreferansene i tilfeller der dokumentene ikke ble fremlagt i rett tid på grunn av ekstraordinære omstendigheter.

3. I andre tilfeller av for sen fremlegging kan tollmyndighetene i den importerende avtaleparten godkjenne opprinnelsesbevisene dersom produktene er blitt fremlagt for tollmyndighetene før nevnte frist.

ARTIKKEL 24

Frisoner

1. Avtalepartene skal ta alle nødvendige skritt for å sikre at produkter som er gjenstand for handel under dekke av et opprinnelsesbevis, og som under transporten legges inn i en frisone beliggende på deres territorium, ikke erstattes av andre varer, og at de ikke gjennomgår andre operasjoner enn det som er normalt for å hindre at de forringes.

2. Som unntak fra nr. 1 kan det, når produkter med opprinnelse i en avtalepart innføres til en frisone under dekke av et opprinnelsesbevis og gjennomgår behandling eller foredling, utstedes eller utferdiges et nytt opprinnelsesbevis dersom den gjennomførte behandlingen eller foredlingen er i samsvar med denne konvensjonen.

ARTIKKEL 25

Importkrav

Opprinnelsesbevis skal fremlegges for tollmyndighetene i den importerende avtaleparten i samsvar med gjeldende fremgangsmåter i den parten.

ARTIKKEL 26

Innførsel i delsendinger

Når demonterte eller usammensatte produkter som omfattes av alminnelig fortolkningsregel 2.a i det harmoniserte systemet og hører under avsnitt XVI og XVII eller posisjonene 73.08 og 94.06 i det harmoniserte systemet, etteranmodning fra importøren og på vilkår fastsatt av tollmyndighetene i den importerende avtaleparten, innføres i delsendinger, skal et enkelt opprinnelsesbevis for slike produkter fremlegges for tollmyndighetene ved innførselen av den første delsendingen.

ARTIKKEL 27

Fritak fra opprinnelsesbevis

1. Produkter sendt som småsendinger fra privatperson til privatperson eller som medbringes av reisende som personlig bagasje, skal godtas som opprinnelsesprodukter uten at det kreves fremlagt opprinnelsesbevis, forutsatt at importen av slike produkter ikke har handelsmessig karakter, at produktene er blitt erklært å oppfylle vilkårene i disse reglene, og at det ikke foreligger tvil om riktigheten av en slik erklæring.
2. Importen anses for å ikke ha handelsmessig karakter dersom alle de følgende vilkårene er oppfylt:
 - (a) produktene blir bare tilfeldig importert,
 - (b) de importerte produktene er utelukkende til personlig bruk for mottakerne eller de reisende eller deres familier,
 - (c) det er fremgår tydelig av produktenes art og mengde at de ikke er bestemt for handelsformål.
3. For småsendinger skal den samlede verdien av produktene ikke overstige EUR 500, og for produkter som utgjør del av reisendes personlige bagasje, skal den samlede verdien av produktene ikke overstige EUR 1200.

ARTIKKEL 28

Uoverensstemmelser og formelle feil

1. Oppdagelsen av mindre uoverensstemmelser mellom opplysningene gitt i opprinnelsesbeviset og opplysningene gitt i de dokumentene som er fremlagt for tollmyndighetene med sikte på tollbehandling av produkter ved innførselen, skal ikke i seg selv medføre at opprinnelsesbeviset blir kjent ugyldig, såfremt det blir behørig godtgjort at det aktuelle dokumentet stemmer overens med de fremlagte produktene.
2. Åpenbare formelle feil, slik som skrivefeil på et opprinnelsesbevis, skal ikke medføre at dokumentene nevnt i nr. 1 i blir avvist, med mindre disse feilene er egnet til å skape tvil om riktigheten av opplysningene som er gitt i disse dokumentene.

ARTIKKEL 29

Leverandørerklæringer

1. Når det i en av avtalepartene er utstedt et varesertifikat EUR.1 eller utferdiget en opprinnelseserklæring for opprinnelsesprodukter og det ved fremstillingen av produktene er anvendt varer fra en annen avtalepart som har gjennomgått bearbeiding eller foredling der uten å ha oppnådd preferanseoprinnelsesstatus, i samsvar med artikkel 7 nr.3 eller artikkel 7 nr. 4, skal det tas hensyn til leverandørerklæringen avgitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen.
2. Leverandørerklæringen nevnt i nr. 1 skal tjene som bevis for den bearbeidingen eller foredlingen vedkommende vare har gjennomgått i en avtalepart, for å avgjøre om produktene som disse varene er anvendt til fremstilling av, kan anses som produkter med opprinnelse i den eksporterende avtaleparten og oppfyller de øvrige vilkårene i dette vedlegget.
3. En særskilt leverandørerklæring skal, med unntak av tilfellene nevnt i nr. 4, utferdiges av leverandøren for hver enkelt vareforsendelse etter mønster som vist i vedlegg VI, på et papir vedlagt fakturaen, følgeseddelen eller andre handelsdokumenter hvor de aktuelle varene beskrives tilstrekkelig detaljert til å kunne identifisere dem.
4. Når en leverandør regelmessig forsyner en bestemt kunde med varer for hvilke bearbeidingen eller foredlingen som utføres i en avtalepart, forventes å holde seg konstant over en lengre tidsperiode, kan han fremlegge en enkelt leverandørerklæring som også dekker de etterfølgende forsendelser av disse varene (en «langtidsleverandørerklæring»). En langtidsleverandørerklæring er normalt gyldig for en periode på inntil to år fra datoen den er utferdiget. Tollmyndighetene til den avtaleparten hvor erklæringen er utferdiget, fastsetter under hvilke vilkår lengre perioder kan brukes. Langtidsleverandørerklæringer skal fylles ut av leverandøren etter mønsteret som er vist i tillegg VII og skal beskrive de aktuelle varene tilstrekkelig detaljert til at de kan identifiseres. Den skal fremlegges for den aktuelle kunden før leveransen av den første varesendingen som dekkes av denne erklæringen eller sammen med den første sendingen. Leverandøren skal straks informere kunden dersom langtidsleverandørerklæringen ikke lenger er gyldig for varene som blir levert.
5. Leverandørerklæringene nevnt i nr. 3 og 4 skal maskinskrives eller trykkes på ett av språkene som avtalen er utferdiget på, i samsvar med bestemmelsene i den nasjonale lovgivningen i den avtaleparten der erklæringen er utferdiget, og skal ha original underskrift påført av leverandøren for hånd. Erklæringen kan også skrives for hånd, i så fall skal den være skrevet med blekk og med trykte bokstaver.
6. Leverandøren som utferdiger erklæringen, må til enhver tid være forberedt på å legge frem, på anmodning fra tollmyndighetene i den avtaleparten hvor erklæringen er utferdiget, alle relevante dokumenter som beviser at opplysningene gitt i erklæringen er korrekte.

ARTIKKEL 30

Beløp uttrykt i euro

1. Ved anvendelse av bestemmelsene i artikkel 18 nr. 1 bokstav b) og artikkel 27 nr. 3 i tilfeller hvor produktene er fakturert i en annen valuta enn euro, skal beløpene i de

nasjonale valutaene til avtalepartene, som svarer til beløpene uttrykt i euro, fastsettes hvert år av hvert av de berørte avtalepartene.

2. En forsendelse skal behandles i henhold til bestemmelsene i artikkel 18 nr. 1 bokstav b) eller artikkel 27 nr. 3 når beløpet i faktureringsvalutaen er i samsvar med det beløpet som er fastsatt av den berørte avtaleparten.

3. Beløpene som skal benyttes i en gitt nasjonal valuta, skal i den nasjonale valutaen svare til beløpene uttrykt i euro per den første virkedagen i oktober. Beløpet skal innberettes til EU-kommisjonen innen 15. oktober og skal gjelde fra 1. januar det påfølgende året. EU-kommisjonen skal underrette alle de berørte avtaleparter om de gjeldende beløpene.

4. En avtalepart kan avrunde opp eller ned det beløpet som følger av omregningen av et beløp uttrykt i euro til dens nasjonale valuta. Det avrundede beløpet kan ikke variere med mer enn 5 prosent i forhold til det beløpet som følger av omregningen. En avtalepart kan unnlate å endre beløpet angitt i dens nasjonale valuta som tilsvarer et beløp uttrykt i euro, dersom omregningen av beløpet, på tidspunktet for den årlige justeringen omhandlet i nr. 3 og før en eventuell avrunding, resulterer i en økning på mindre enn 15 prosent i den nasjonale valutaen. Det tilsvarende beløpet angitt i den nasjonale valutaen kan beholdes uendret dersom omregningen ville føre til en reduksjon i denne tilsvarende verdien.

5. Beløpene uttrykt i euro skal gjennomgå på nytt av Blandet komité på anmodning fra en avtalepart. Under denne gjennomgangen skal Blandet komité vurdere om det er ønskelig å opprettholde effekten av de angjeldende verdigrensene i reell forstand. For dette formålet kan den beslutte å endre beløpene uttrykt i euro.

AVDELING VI

PRINSIPPER FOR SAMARBEID OG DOKUMENTASJON

ARTIKKEL 31

Dokumentasjon, oppbevaring av opprinnelsesbevis og grunnlagsdokumenter

1. En eksportør som har utferdiget en opprinnelseserklæring eller søkt om et varesertifikat EUR.1, skal oppbevare en kopi, på papir eller i elektronisk form, av de aktuelle opprinnelsesbevisene og alle dokumentene som underbygger produktets opprinnelsesstatus, i minst tre år fra datoen for utstedelse eller utferdigelse av opprinnelseserklæringen.

2. Leverandøren som utferdiger en leverandørerklæring, skal oppbevare kopier av erklæringen og av alle fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter som erklæringen er vedlagt, samt dokumentene som er nevnt i artikkel 29 nr. 6, i minst tre år.

Leverandøren som utferdiger en langtidsleverandørerklæring, skal oppbevare kopier av erklæringen og av alle fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter som gjelder varene som omfattes av erklæringen, og som er sendt til den aktuelle kunden, samt dokumentene som er nevnt i artikkel 29 nr. 6, i minst tre år. Denne perioden skal regnes fra datoen for utløpet av langtidsleverandørerklæringens gyldighet.

3. I forbindelse med nr. 1 kan dokumentene som underbygger produktets opprinnelsesstatus, blant annet bestå av følgende:

- (a) konkrete bevis om de prosessene som er utført av eksportøren eller leverandøren for å fremstille produktet, som fremkommer for eksempel av hans regnskaper eller intern bokføring,
- (b) dokumenter som beviser opprinnelsesstatusen til de brukte materialene, som er utstedt eller utferdiget i den aktuelle avtaleparten i samsvar med dennes nasjonale lovgivning,
- (c) dokumenter som beviser bearbeidingen eller foredlingen av materialer i den aktuelle avtaleparten, som er utferdiget eller utstedt i den avtaleparten i samsvar med dens nasjonale lovgivning,
- (d) opprinnelseserklæringer eller varesertifikater EUR.1 som beviser de brukte materialenes opprinnelsesstatus, utferdiget eller utstedt i avtalepartene i samsvar med denne konvensjonen,
- (e) egnede bevis på bearbeiding eller foredling utført utenfor avtalepartene ved anvendelse av artikkel 13 og 14, som beviser at vilkårene i nevnte artikler er oppfylt.

4. Tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten som utsteder varesertifikater EUR.1, skal oppbevare søknadsskjemaet nevnt i artikkel 20 nr. 2 i minst tre år.
5. Tollmyndighetene i den importerende avtaleparten skal oppbevare opprinnelseserklæringene og varesertifikatene EUR.1 som har blitt fremlagt for dem, i minst tre år.
6. Leverandørerklæringer som beviser den bearbeidingen eller foredlingen brukte materialer har gjennomgått i en avtalepart, utstedt i den aktuelle avtalepart, skal behandles som et dokument nevnt i artikkel 18 nr. 3, artikkel 20 nr. 3 og artikkel 29 nr. 6 brukt for å bevise at produkter som er omfattet av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring, kan anses som produkter med opprinnelse i den aktuelle avtaleparten og oppfyller de øvrige kravene i dette vedlegget.

ARTIKKEL 32

Tvisteløsning

Tvister som oppstår i forbindelse med verifiseringsprosedyrene i artikkel 34 eller 35 eller i forbindelse med fortolkningen av dette tillegget, som ikke kan løses mellom de tollmyndighetene som anmoder om en verifisering, og de tollmyndighetene som er ansvarlige for å utføre denne verifiseringen, skal fremlegges for Blandet komité. Der det oppstår andre tvister enn de som er knyttet til verifikasjonsprosedyrene i artikkel 34 eller 35 i forbindelse med tolkning av denne konvensjonen, skal de fremlegges for Blandet komité.

I alle tilfeller skal tvister mellom importøren og tollmyndighetene i den importerende avtaleparten være underlagt lovgivningen i den avtalepart.

AVDELING VII

ADMINISTRATIVT SAMARBEID

ARTIKKEL 33

Notifisering og samarbeid

1. Avtalepartenes tollmyndigheter skal forsyne hverandre med prøver av avtrykk av de stemplene som deres tollkontorer benytter ved utstedelsen av varesertifikater EUR.1, sammen med modellene for autorisasjonsnumrene som gis til godkjente eksportører, og adressene til tollmyndighetene som er ansvarlige for å verifisere disse sertifikatene og opprinnelseserklæringene.
2. For å sikre en korrekt anvendelse av disse reglene skal avtalepartene bistå hverandre, gjennom vedkommende tollmyndigheter, med å kontrollere ektheten til varesertifikater EUR.1, opprinnelseserklæringer og leverandørerklæringer samt riktigheten av de opplysningene som er gitt i disse dokumentene.

ARTIKKEL 34

Verifisering av opprinnelsesbevis

1. Etterskuddsvis verifiseringer av opprinnelsesbevis skal utføres på stikkprøvebasis eller når tollmyndighetene i den importerende avtaleparten har rimelig grunn til å betvile slike dokumenters ekthet, de aktuelle produktenes opprinnelsesstatus eller hvorvidt de øvrige vilkårene i denne konvensjonen er oppfylt.
2. Når de fremsetter en anmodning om etterskuddsvis verifisering, skal tollmyndighetene i den importerende avtaleparten returnere varesertifikatet EUR.1, fakturaen, dersom denne har blitt fremlagt, og opprinnelseserklæringen, eller en kopi av disse dokumentene, til tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten og, når det er hensiktsmessig, gi en begrunnelse for anmodningen om verifisering. Alle dokumenter og opplysninger som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i opprinnelsesbeviset er uriktige, skal formidles til støtte for anmodningen om verifisering.
3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i den eksporterende avtaleparten. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og til å utføre enhver undersøkelse av eksportørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.
4. Dersom tollmyndighetene i den importerende avtaleparten beslutter å utsette innrømmelse av preferansetollbehandling for vedkommende produkter i påvente av resultatene fra verifiseringen, skal de med forbehold for de forholdsregler som måtte anses nødvendig, tilby å stille produktene til fri rådighet for importøren.
5. Tollmyndighetene som anmoder om verifiseringen, skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Disse resultatene skal klart indikere om dokumentene er ekte, og om de aktuelle produktene kan anses som produkter med opprinnelse i en av avtalepartene og oppfyller de øvrige vilkårene i denne konvensjonen.

6. I tilfeller der det er rimelig grunn til tvil og et svar ikke er mottatt innen ti måneder etter datoen for anmodningen om verifisering, eller dersom svaret ikke inneholder tilstrekkelig informasjon til å kunne fastslå det aktuelle dokumentets ekthet eller produktenes egentlige opprinnelse, skal de anmodende tollmyndighetene, med mindre det foreligger ekstraordinære omstendigheter, ha rett til å nekte berettigelse til preferanse.

ARTIKKEL 35

Verifisering av leverandørerklæringer

1. Etterskuddsvis verifiseringer av leverandørerklæringer eller langtidsleverandørerklæringer kan utføres på stikkprøvebasis eller når tollmyndighetene i en avtalepart hvor slike erklæringer er blitt tatt i betraktning ved utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller ved utferdigelse av en opprinnelseserklæring, har rimelig grunn til å betvile dokumentets ekthet eller riktigheten av opplysningene som er gitt i dokumentet.

2. Ved anvendelse av bestemmelsene i nr. 1 skal tollmyndighetene i avtaleparten vist til i nr. 1 returnere leverandørerklæringen eller langtidsleverandørerklæringen samt fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter som gjelder varer omfattet av denne erklæringen, til tollmyndighetene i den avtaleparten hvor erklæringen ble utferdiget, og, når det er hensiktsmessig, gi en begrunnelse for anmodningen om verifisering.

Til støtte for anmodningen om etterskuddsvis verifisering skal de videresende alle dokumenter og opplysninger som er skaffet til veie, og som tyder på at opplysningene gitt i leverandørerklæringen eller langtidsleverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifiseringen skal utføres av tollmyndighetene i den avtaleparten hvor leverandørerklæringen eller langtidsleverandørerklæringen ble utferdiget. For dette formål skal de ha rett til å kreve ethvert bevis og utføre enhver undersøkelse av leverandørens regnskaper eller enhver annen kontroll som de anser hensiktsmessig.

4. Tollmyndighetene som anmoder om verifiseringen, skal så snart som mulig meddeles resultatene av denne. Disse resultatene skal klart indikere om opplysningene gitt i leverandørerklæringen eller langtidsleverandørerklæringen er riktige, og gjøre det mulig for dem å avgjøre om og i hvilken grad en slik erklæring kan tas i betraktning ved utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller ved utferdigelse av en opprinnelseserklæring.

ARTIKKEL 36

Straffetiltak

Hver avtalepart skal sørge for å ilegge strafferettslige, sivilrettslige eller administrative sanksjoner for brudd på sin nasjonale lovgivning knyttet til denne konvensjonen.

AVDELING VIII

ANVENDELSE AV TILLEGG I

ARTIKKEL 37

Det europeiske økonomiske samarbeidsområde

Varer med opprinnelse i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS) i henhold til Protokoll 4 til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, skal anses å ha opprinnelse i Den europeiske union, Island, Liechtenstein eller Norge («EØS-partene») når de eksporteres fra henholdsvis Den europeiske union, Island, Liechtenstein eller Norge til en avtalepart som ikke er en EØS-part, forutsatt at frihandelsavtaler gjelder mellom den importerende avtaleparten og EØS-partene.

ARTIKKEL 38

Liechtenstein

Uten at det berører artikkel 2, skal et produkt med opprinnelse i Liechtenstein, på grunn av tollunionen mellom Sveits og Liechtenstein, anses å ha opprinnelse i Sveits.

ARTIKKEL 39

Republikken San Marino

Uten at det berører artikkel 2, skal et produkt med opprinnelse i Republikken San Marino, på grunn av tollunionen mellom Den europeiske union og Republikken San Marino, anses å ha opprinnelse i Den europeiske union.

ARTIKKEL 40

Fyrstedømmet Andorra

Uten at det berører artikkel 2, skal et produkt med opprinnelse i Fyrstedømmet Andorra klassifisert under kapittel 25 til 97 i det harmoniserte systemet, på grunn av tollunionen mellom Den europeiske union og Fyrstedømmet Andorra, anses å ha opprinnelse i Den europeiske union.

ARTIKKEL 41

Ceuta og Melilla

1. I denne konvensjonen skal begrepet «Den europeiske union» ikke omfatte Ceuta og Melilla.

2. Når produkter med opprinnelse i en avtalepart importeres til Ceuta eller Melilla, skal de på alle måter nyte det samme tollregimet som det som anvendes på produkter med opprinnelse i Den europeiske unions tollområde i henhold til protokoll 2 i tiltredelsesakten for Kongeriket Spania og Republikken Portugal til Det europeiske fellesskap og tilpasningene til traktatene¹. Avtalepartene skal gi produkter som dekkes av den aktuelle avtalen og som har opprinnelse i Ceuta og Melilla samme tollbehandling som gis til produkter importert fra, og med opprinnelse i, Den europeiske union.

3. Ved anvendelsen av nr. 2 i denne artikkelen med hensyn til produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla, får disse reglene anvendelse med de nødvendige tilpasninger, med forbehold for de særlige vilkårene som er fastsatt i vedlegg V.

ARTIKKEL 42

Overgangsbestemmelser

1. Tillegg I til konvensjonen, som publisert i OJ L 54 av 26. februar 2013, s. 4, skal gjelde mellom avtalepartene til konvensjonen frem til 31. desember 2025, parallelt med dette tillegget.

2. Opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget før 1. januar 2025 i samsvar med reglene for valgfri anvendelse av konvensjonen i påvente av vedtakelse og ikrafttredelse av endringen av konvensjonen (de «alternative opprinnelsesreglene»), og som fremlegges etter denne datoen innenfor gyldighetsperioden, skal aksepteres for preferansebehandling ved import av varer som per 1. januar 2025 enten er under transport eller underlagt en særskilt prosedyre under tollmyndighetenes kontroll. Disse varene kan benyttes til kumulasjon som fastsatt i artikkel 7.

3. Ved forsinket fremleggelse av opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget før 1. januar 2025 i henhold til de alternative opprinnelsesreglene, skal artikkel 23 nr. 2 og 3 gjelde for varene nevnt i nr. 2 i denne artikkelen.

4. Opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget i samsvar med tillegg I til konvensjonen som publisert i OJ L 54, 26. februar 2013, s. 4, eller utstedt i henhold til opprinnelsesreglene i protokoller som gjaldt forut for konvensjonen før ikrafttredelsen av endringen av de bilaterale protokollene mellom avtalepartene for å inkludere henvisning til konvensjonen slik den sist ble endret, og som fremlegges etter denne datoen, skal aksepteres innenfor deres gyldighetsperiode for preferansebehandling ved import av varer som på denne datoen enten er under transport eller underlagt en særskilt prosedyre under tollmyndighetenes kontroll. Ved forsinket fremleggelse av slike bevis gjelder artikkel 23 nr. 2 og 3.

5. Opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget før 1. januar 2026 i samsvar med nr. 1 eller i henhold til opprinnelsesreglene i protokollene som gjaldt forut for konvensjonen, og som fremlegges etter denne datoen innenfor deres gyldighetsperiode, skal aksepteres for preferansebehandling ved import av varer som per 1. januar 2026 enten er under transport

¹ EFT L 302 av 15.11.1985, s. 23.

eller underlagt en særskilt prosedyre under tollmyndighetenes kontroll. Ved forsinket fremleggelse av slike bevis gjelder artikkel 23 nr. 2 og 3.

6. For verifikasjonsformål skal artikkel 33 nr. 2, artikkel 34 og, der det er aktuelt, artikkel 35 også gjelde for opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget i henhold til de alternative opprinnelsesreglene og opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget i henhold til protokollene som gjaldt før 1. januar 2025.

7. For verifikasjonsformål skal artikkel 33 nr. 2 og artikkel 34 også gjelde dersom verifikasjonsforespørselen fremsettes etter 1. januar 2026 eller etter ikrafttreddelsen av endringen av de bilaterale protokollene mellom avtalepartene som inkluderer henvisning til konvensjonen slik den sist ble endret, for opprinnelsesbevis utstedt eller utferdiget i henhold til tillegg I til konvensjonen som publisert i OJ L 54, 26.2.2013, s. 4, og protokollene som gjaldt forut for konvensjonen.

8. Avtalepartene skal hver fjerde måned, gjennom Europakommisjonen, underrette hverandre om status for oppdatering av sine bilaterale protokoller for å inkludere henvisning til konvensjonen slik den sist ble endret, og om tiltak som er iverksatt for å sikre at reglene i konvensjonen, slik de er endret ved vedtak nr. 1/2023 fra Den felles komité, anvendes effektivt fra 1. januar 2026.

9. Varesertifikat EUR.1 utstedt i henhold til dette tillegget, skal inneholde påskriften «REVISED RULES» på engelsk i rubrikk 7. Denne påskriften skal også legges til på slutten av teksten i opprinnelseserklæringen som utferdiges i henhold til dette tillegget. Påskriften skal inkluderes i opprinnelsesbevis frem til 31. desember 2025.

VEDLEGG I

INNLEDENDE ANMERKNINGER TIL LISTEN I VEDLEGG II

Anmerkning 1 – Generell innledning

For alle produkter fastsetter listen vilkårene som kreves for at produktene kan anses som tilstrekkelig bearbeidet eller foredlet i henhold til artikkel 4 i avdeling II i dette tillegget. Det finnes fire forskjellige typer regler, alt etter produkt:

- (a) det er foretatt bearbeiding eller foredling som gjør at det maksimale innholdet av ikke-opprinnelsesmaterialer ikke overskrides,
- (b) det er foretatt bearbeiding eller foredling som gjør at de fremstilte produktene får en annen firesifret posisjon eller sekssifret underposisjon i det harmoniserte systemet enn de anvendte materialenes firesifrede posisjon eller sekssifrede underposisjon i det harmoniserte systemet,
- (c) det er foretatt en spesifikk bearbeidings- eller foredlingsprosess,
- (d) det er foretatt bearbeiding eller foredling av enkelte materialer som er fremstilt i sin helhet.

Anmerkning 2 – Listens struktur

2.1. De to første kolonnene i listen beskriver det fremstilte produktet. Kolonne 1 inneholder posisjonsnummeret eller kapittelnummeret som er brukt i det harmoniserte systemet, og kolonne 2 inneholder varebeskrivelsen som er brukt i dette systemet for den aktuelle posisjonen eller det aktuelle kapittelet. For hver oppføring i de to første kolonnene er det angitt en regel i kolonne 3. Når det i enkelte tilfeller står «ex» før oppføringen i kolonne 1, betyr det at reglene i kolonne 3 bare gjelder for den delen av posisjonen som er beskrevet i kolonne 2.

2.2. Når flere posisjonsnumre er gruppert sammen eller et kapittelnummer er angitt i kolonne 1, og varebeskrivelsen i kolonne 2 derfor er angitt i generelle vendinger, gjelder de tilhørende reglene i kolonne 3 for alle produkter som i det harmoniserte systemet er klassifisert i posisjoner i kapittelet eller i enhver av posisjonene som er gruppert sammen i kolonne 1.

2.3. Når det er forskjellige regler i listen for ulike produkter under en posisjon, angir hvert strekpunkt beskrivelsen for den delen av posisjonen som er omfattet av de tilhørende reglene i kolonne 3.

2.4. Hvis det i kolonne 3 er fastsatt to alternative regler atskilt med ordet «eller», kan eksportøren velge hvilken regel som skal anvendes.

Anmerkning 3 – Eksempler på hvordan reglene skal anvendes

3.1. Artikkel 4 i avdeling II i dette tillegget, vedrørende produkter som har oppnådd opprinnelsesstatus, og som benyttes i fremstillingen av andre produkter, gjelder uten hensyn til om denne statusen er blitt oppnådd i fabrikken der disse produktene benyttes, eller i en annen fabrikk i en avtalepart.

3.2. I henhold til artikkel 6 i avdeling II i tillegg I må bearbeidingen eller foredlingen som utføres, gå utover de behandlingene som er angitt i listen i nevnte artikkel. I motsatt fall skal varene ikke kvalifisere for innrømmelse av preferansetollbehandling, selv om vilkårene fastsatt i nedenstående liste er oppfylt.

Med forbehold for artikkel 6 i avdeling II i tillegg I beskriver reglene i listen det minimum av bearbeiding eller foredling som kreves, og ytterligere bearbeiding eller foredling gir også opprinnelsesstatus; omvendt vil mindre bearbeiding eller foredling ikke gi opprinnelsesstatus.

Dersom en regel fastsetter at ikke-opprinnelsesmateriale som er tilvirket til et bestemt nivå, kan benyttes, er bruk av slikt materiale på et tidligere trinn i produksjonen tillatt, mens bruk av slikt materiale på et senere trinn ikke er tillatt.

Dersom en regel fastsetter at ikke-opprinnelsesmateriale som er tilvirket til et bestemt nivå, ikke kan benyttes, er bruk av materialer på et tidligere trinn i produksjonen tillatt, mens bruk av materialer på et senere trinn ikke er tillatt.

Eksempel: Når det i listeregelen for kapittel 19 angis at «ikke-opprinnelsesmaterialer fra posisjon 11.01 til 11.08 kan ikke overstige 20 vektprosent», er bruken (dvs. importen) av korn som hører under kapittel 10 (materialer på et tidligere trinn i produksjonen), ikke begrenset.

3.3. Uten at det berører anmerkning 3.2, kan materialer fra enhver posisjon (inkludert materialer med samme beskrivelse og posisjon som produktet) brukes når en regel inneholder uttrykket «Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon», under forutsetning av at eventuelle andre spesielle begrensninger inntatt i listeregelen er overholdt.

Uttrykket «Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon ...» eller «Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra samme posisjon som produktet» betyr imidlertid at kun materialer med en annen varebeskrivelse enn produktet, som angitt i kolonne 2 i listen, kan brukes.

3.4. Når en regel i listen fastsetter at et produkt kan fremstilles fra mer enn ett materiale, betyr dette at ett eller flere materialer kan brukes. Det kreves ikke at alle skal brukes.

3.5. Når en regel i listen fastsetter at et produkt må være fremstilt fra et bestemt materiale, er dette ikke til hinder for at det kan brukes andre materialer som på grunn av sin beskaffenhet ikke kan oppfylle dette vilkåret.

3.6. Dersom det i en regel i listen er angitt to prosentsatser for maksimumsverdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, kan disse prosentsatsene ikke legges sammen. Maksimumsverdien for alle ikke-opprinnelsesmaterialer som er brukt, kan aldri overstige den høyeste prosentsatsen som er angitt. Videre må de enkelte prosentsatsene ikke overstiges for de spesifikke materialene de gjelder for.

Anmerkning 4 – Generelle bestemmelser om visse landbruksvarer

4.1. Landbruksvarer som hører under kapittel 6, 7, 8, 9, 10 og 12 og posisjon 24.01, og som er dyrket eller høstet på en avtaleparts territorium, skal behandles som varer med opprinnelse i den avtalepartens territorium selv om de er dyrket på grunnlag av importerte

frø, løker, rotstokker, stiklinger, podekvister, skudd, knopper eller andre levende plantedeler.

4.2. I de tilfeller der innholdet av sukker uten opprinnelsesstatus i et visst produkt er gjenstand for begrensninger, skal vekten av sukkeret under posisjon 17.01 (sukrose) og 17.02 (f.eks. fruktose, glukose, laktose, maltose, isoglukose eller invertsukker) som benyttes i fremstillingen av sluttproduktet, og som benyttes i fremstillingen av ikke-opprinnelsesprodukter som inngår i sluttproduktet, regnes med når disse begrensningene skal beregnes.

Anmerkning 5 – Terminologi som brukes for visse tekstilprodukter

5.1. Begrepet «naturlige fibrer» brukes i listen for å vise til andre fibrer enn kunstige eller syntetiske fibrer. Det er begrenset til stadiene før spinning finner sted, og omfatter avfall og, med mindre annet er angitt, fibrer som er karded, kjemmet eller bearbeidet på annen måte, men ikke spunnet.

5.2. Begrepet «naturfibrer» omfatter tagl under posisjon 05.11, silke under posisjon 50.02 og 50.03 samt ullfibrer og fine eller grove dyrehår under posisjon 51.01 til 51.05, bomulls fibrer under posisjon 52.01 til 52.03 og andre vegetabiliske fibrer under posisjon 53.01 til 53.05.

5.3. Begrepene «spinnmasse», «kjemiske materialer» og «materialer til fremstilling av papir» er brukt i listen for å beskrive materialer som ikke er klassifisert i kapittel 50 til 63, og som kan anvendes til fremstilling av kunstige eller syntetiske fibrer eller garn eller papirfibrer eller -garn.

5.4. Begrepet «syntetiske eller kunstige stapelfibrer» er brukt i listen for å vise til syntetisk eller kunstig fiberkabel, stapelfibrer eller avfall under posisjonene 55.01 til 55.07.

5.5. Trykking (i kombinasjon med veving, trikoting, tufting eller fremstilling av fnugg) defineres som en teknikk der en objektivt vurdert funksjon, som farge, utforming eller teknisk ytelse, overføres permanent til et tekstilunderlag ved bruk av sjablong- eller valseteknikk, digital teknikk eller overføringsteknikk.

5.6. Trykking (som en selvstendig prosess) defineres som en teknikk der en objektivt vurdert funksjon, som farge, utforming eller teknisk ytelse, overføres permanent til et tekstilunderlag ved bruk av sjablong- eller valseteknikk, digital teknikk eller overføringsteknikk, i kombinasjon med minst to forberedende/avsluttende behandlinger (f.eks. rensing, bleking, mercerisering, varmebehandling, ruing, pressing, anti-krympebehandling, sluttbehandling, dekatring, impregnering, stopping og nupping), hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk.

Anmerkning 6 – Toleranser som gjelder for produkter fremstilt av en blanding av tekstilmaterialer

6.1. Dersom det for et gitt produkt i listen er vist til denne anmerkningen, skal vilkårene fastsatt i kolonne 3 ikke få anvendelse på basistekstilmaterialer som er brukt til fremstilling av dette produktet, og som sammenlagt utgjør 15 % eller mindre av den samlede vekten av alle basistekstilmaterialer som er brukt (se også anmerkning 6.3 og

6.4).

6.2. Toleransen nevnt i anmerkning 6.1 kan imidlertid bare anvendes for blandede produkter som har blitt fremstilt av to eller flere basistekstilmaterialer.

Følgende materialer er basistekstilmaterialer:

- silke,
- ull,
- grove dyrehår,
- fine dyrehår,
- hestehår,
- bomull,
- materialer til fremstilling av papir samt papir,
- lin,
- hamp,
- jute og andre tekstilfibrer av bast,
- sisal eller andre tekstilfibrer av slekten Agave,
- kokos-, abaca-, rami- og andre vegetabilske tekstilfibrer,
- syntetiske filamenter av polypropylen,
- syntetiske filamenter av polyester,
- syntetiske filamenter av polyamid,
- syntetiske filamenter av polyakrylnitril,
- syntetiske filamenter av polyimid,
- syntetiske filamenter av polytetrafluoretylen,
- syntetiske filamenter av polyfenylsulfid,
- syntetiske filamenter av polyvinylklorid,
- andre syntetiske filamenter,
- kunstige filamenter av viskose,
- andre kunstige filamenter,
- strømledende filamenter,
- syntetiske stapelfibrer av polypropylen,
- syntetiske stapelfibrer av polyester,
- syntetiske stapelfibrer av polyamid,
- syntetiske stapelfibrer av polyakrylnitril,
- syntetiske stapelfibrer av polyimid,
- syntetiske stapelfibrer av polytetrafluoretylen,
- syntetiske stapelfibrer av polyfenylsulfid,

- syntetiske stapelfibrer av polyvinylklorid,
- andre syntetiske stapelfibrer,
- kunstige stapelfibrer av viskose,
- andre kunstige stapelfibrer,
- garn fremstilt av polyuretan, segmentert med fleksible segmenter av polyeter, også omspunnet,
- produkter fra posisjon 56.05 (metallisert garn) som inneholder strimler med en kjerne av aluminiumsfolie eller en kjerne av plastfilm, også dekket av aluminiumspulver, med bredde høyst 5 mm, limt mellom to plastfilmer med gjennomsiktig eller farget lim,
- andre produkter fra posisjon 56.05,
- glassfibrer,
- metallfibrer,
- mineralfibrer.

6.3. For produkter som inneholder «garn fremstilt av polyuretan, segmentert med fleksible segmenter av polyeter, også omspunnet», er toleransen 20 % for dette garnet.

6.4. For produkter som inneholder «strimler med en kjerne av aluminiumsfolie eller en kjerne av plastfilm, også dekket av aluminiumspulver, med bredde høyst 5 mm, limt mellom to plastfilmer med gjennomsiktig eller farget lim», er toleransen 30 % for disse strimlene.

Anmerkning 7 – Andre toleranser som gjelder for visse tekstilprodukter

7.1. For tekstilprodukter som i listen er merket med en fotnote som viser til denne anmerkningen, kan tekstilmaterialer (med unntak av fôr og skredderlerret) som ikke tilfredsstiller regelen i kolonne 3 i listen for det aktuelle ferdige produktet, anvendes forutsatt at de er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme, og at verdien av dem ikke overstiger 15 % av produktets pris fra fabrikk.

7.2. Uten at det berører anmerkning 7.3, kan materialer som ikke er klassifisert i kapittel 50 til 63, benyttes fritt i fremstillingen av tekstilprodukter, også om de inneholder tekstiler.

7.3. Der en prosentregel gjelder, må verdien av ikke-opprinnelsesmaterialer som ikke er klassifisert i kapittel 50 til 63, regnes med når verdien av inkorporerte ikke-opprinnelsesmaterialer skal beregnes.

Anmerkning 8 – Definisjon av spesielle prosesser og enkle behandlinger som utføres med hensyn til visse produkter som hører under kapittel 27

8.1. Som «spesielle prosesser» under posisjonene ex 27.07 og 27.13 anses følgende:

- (a) vakuumdestillasjon,
- (b) omdestillasjon ved en meget nøyaktig fraksjoneringsprosess,

- (c) krakking,
- (d) omforming,
- (e) ekstraksjon ved hjelp av selektive løsningsmidler,
- (f) en prosess som omfatter samtlige følgende behandlinger: behandling med konsentrert svovelsyre, oleum (rykende svovelsyre) eller svoveltrioksid, nøytralisering med alkaliske stoffer, bleking og rensing med naturlig aktiv jord, aktivert jord, aktivert kull eller bauxitt,
- (g) polymerisering,
- (h) alkylering,
- (i) isomerisering.

8.2. Som «spesielle prosesser» under posisjonene 27.10, 27.11 og 27.12 anses følgende:

- (a) vakuumdestillasjon,
- (b) omdestillasjon ved en meget nøyaktig fraksjoneringsprosess,
- (c) krakking,
- (d) omforming,
- (e) ekstraksjon ved hjelp av selektive løsningsmidler,
- (f) en prosess som omfatter samtlige følgende behandlinger: behandling med konsentrert svovelsyre, oleum (rykende svovelsyre) eller svoveltrioksid, nøytralisering med alkaliske stoffer, bleking og rensing med naturlig aktiv jord, aktivert jord, aktivert kull eller bauxitt,
- (g) polymerisering,
- (h) alkylering,
- (i) isomerisering;
- (j) når det gjelder tungoljer som klassifiseres under posisjon ex 27.10: avsvovling med hydrogen som innebærer minst 85 % reduksjon av svovelinnholdet i det bearbeidede produktet (ASTM D 1266-59 T-metoden),
- (k) når det gjelder produkter som klassifiseres under posisjon 27.10: avparafinering (avvoksing) på annen måte enn ved filtrering,
- (l) når det gjelder tungoljer som klassifiseres under posisjon ex 27.10: behandling med hydrogen ved et trykk på over 20 bar og en temperatur på over 250 °C sammen med bruk av en katalysator, dersom hydrogenet danner et aktivt element i en kjemisk reaksjon og ikke bare anvendes som

middel til avsvovling. Videre hydrogenering av smøreoljer under posisjon ex 27.10 (f.eks. hydrofinishing eller avfarging) for særlig å forbedre farge eller stabilitet skal imidlertid ikke regnes som en spesiell prosess,

- (m) når det gjelder fyringsoljer som klassifiseres under posisjon ex 27.10: atmosfærisk destillasjon, under forutsetning av at mindre enn 30 volumprosent av disse produktene destillerer (inklusive destilleringstap) ved 300 °C i henhold til ASTM D 86-metoden,
- (n) når det gjelder andre tungoljer enn gassoljer eller fyringsoljer som klassifiseres under posisjon ex 27.10: bearbeiding gjennom elektrisk høyfrekvensutladning,
- (o) når det gjelder andre råoljeprodukter enn vaselin, ozokeritt, montanvoks, torrvoks og parafinvoks som inneholder mindre enn 0,75 vektprosent olje, som klassifiseres under posisjon ex 27.12: avfetting ved krystallisering.

8.3. For posisjonene ex 27.07 og 27.13 skal enkle behandlinger som rensing, dekantering, avsalting, vannseparering, filtrering, farging, merking, blanding av produkter med ulikt svovelinnhold for å oppnå et bestemt svovelinnhold, eller kombinasjoner av disse eller liknende behandlinger, ikke gi opprinnelsesstatus.

Anmerkning 9 – Definisjon av spesielle prosesser og behandlinger som utføres for visse produkter

9.1. Produkter som hører under kapittel 30, og som er fremstilt i en avtalepart ved bruk av cellekulturer, skal anses å ha opprinnelse i den avtaleparten. Med «cellekultur» menes dyrking av menneske-, dyre- eller planteceller under kontrollerte forhold (som definert temperatur, vekstmedium, gassblanding og pH-verdi) utenfor en levende organisme.

9.2. Produkter som hører under kapittel 29 (unntatt 2905.43 til 2905.44), 30, 32, 33 (unntatt 3302.10, 33.01) 34, 35 (unntatt 35.01, 3502.11 til 3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (unntatt 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) og 39 (unntatt 39.16 til 39.26), og som er fremstilt i en avtalepart ved fermentering, skal anses å ha opprinnelse i den avtaleparten. «Fermentering» er en bioteknologisk prosess der menneske-, dyre- eller planteceller, bakterier, gjær, sopp eller enzymer anvendes for å fremstille produkter som hører under kapittel 29 til 39.

9.3. I henhold til artikkel 4 nr. 1 anses følgende bearbeidingsprosesser som tilstrekkelig for produkter som hører under kapittel 28, 29 (unntatt 2905.43 til 2905.44), 30, 32, 33 (unntatt 3302.10, 33.01) 34, 35 (unntatt 35.01, 3502.11 til 3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (unntatt 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) og 39 (unntatt 39.16 til 39.26):

- Kjemisk reaksjon: Med «kjemisk reaksjon» menes en prosess (herunder en biokjemisk prosess) som gir opphav til et molekyl med en ny struktur ved å bryte intramolekylære bindinger og danne nye intramolekylære bindinger eller ved å endre atomenes plassering i et molekyl. En kjemisk reaksjon kan angis ved endring av CAS-nummer.

Følgende prosesser bør ikke tas i betraktning ved vurdering av opprinnelsesstatus: a) oppløsning i vann eller andre løsningsmidler, b) fjerning av løsningsmidler, herunder vann, eller c) tilsetning eller

fjerning av krystallvann. En kjemisk reaksjon som definert over skal anses å gi opprinnelsesstatus.

- Blandinger: En forsettlig, forholdsvis kontrollert blanding (herunder dispergering) av materialer, bortsett fra tilsetning av fortynningsmidler, for å oppfylle fastsatte spesifikasjoner, som resulterer i fremstillingen av en vare som har fysiske eller kjemiske egenskaper som er relevante for varens formål eller anvendelser, og som er forskjellige fra innsatsmaterialene, skal anses å gi opprinnelsesstatus.
- Rensing: Rensing skal anses å gi opprinnelsesstatus dersom den finner sted på territoriet til en eller flere avtaleparter og resulterer i at ett av følgende kriterier blir oppfylt:
 - (a) Rensingen av en vare medfører at minst 80 % av det eksisterende innholdet av urenheter fjernes.
 - (b) reduksjonen eller fjerningen av urenheter resulterer i en vare som egner seg for en eller flere av følgende anvendelser:
 - (i) farmasøytiske, medisinske, kosmetiske eller veterinærmedisinske stoffer eller stoffer til næringsmidler,
 - (ii) kjemikalier og reagenser til analyse-, diagnose- eller laboratorieformål,
 - (iii) deler og komponenter til bruk i mikroelektronikk,
 - (iv) spesialiserte optiske anvendelser,
 - (v) bioteknologiske anvendelser (f.eks. i cellekulturer, genteknologi eller som katalysator),
 - (vi) bærestoffer som brukes i en separasjonsprosess, eller
 - (vii) kjernefysiske anvendelser.
- Endring av partikkelstørrelse: En forsettlig, kontrollert endring av en vares partikkelstørrelse, bortsett fra ved ren knusing eller pressing, som resulterer i en vare som har en definert partikkelstørrelse, en definert partikkelstørrelsesfordeling eller et definert overflateareal som er relevant for formålet med den fremstilte vare, og som har andre fysiske eller kjemiske egenskaper enn innsatsmaterialene, skal anses å gi opprinnelsesstatus.
- Standardmaterialer: Standardmaterialer (herunder standardløsninger) er preparater som egner seg for analyse- eller kalibreringsformål eller som referanse, og som har en nøyaktig renhetsgrad eller nøyaktige proporsjoner som attesteres av produsenten. Fremstillingen av standardmaterialer skal anses å gi opprinnelsesstatus.
- Separasjon av isomere: Isolering eller separasjon av isomerer fra en blanding av isomerer skal anses å gi opprinnelsesstatus.

VEDLEGG II

LISTE OVER BEARBEIDING ELLER FOREDLING SOM KREVES UTFØRT PÅ IKKE-OPPRINNELSESMATERIALER FOR AT DET FREMSTILTE PRODUKTET KAN OPPNÅ OPPRINNELSESSTATUS

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 1	Levende dyr	Alle dyr fra kapittel 1 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 2	Kjøtt og spiselige slaktebiprodukter	Fremstilling hvor alt kjøtt og alle spiselige slaktebiprodukter i produktene fra dette kapittelet må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 3	Fisk og krepsdyr, bløtdyr og andre virvelløse dyr som lever i vann	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 3 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 4	Melk og meieriprodukter; fugleegg; naturlig honning; spiselige produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 4 må være fremstilt i sin helhet
ex kapittel 5	Produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
ex 0511.91	Ikke-spiselig rogn og melke	All rogn og melke må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 6	Levende trær og andre planter; løker, røtter og liknende; avskårne blomster og blad til pryd	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 6 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 7	Spiselige grønnsaker og visse rot- og knollvekster	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 7 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 8	Spiselige frukter og nøtter; skall av sitrusfrukter eller meloner	Fremstilling hvor alle anvendte frukter og nøtter og skall av sitrusfrukter eller meloner fra kapittel 8 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 9	Kaffe, te, maté og krydderier	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 10	Korn	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 10 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 11	Mølleprodukter; malt; stivelse; inulin; gluten av hvete	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 8, 10 og 11, posisjon 07.01, 07.14, 23.02 og 23.03 og underposisjon 0710.10 må være fremstilt i sin helhet
Kapittel 12	Oljeholdige frø og frukter; forskjellige andre frø og frukter; planter til industriell eller medisinsk bruk; halm og fôrplanter	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex kapittel 13	Skjellakk og liknende; naturlige gummier, harpikser og andre vegetabiliske safter og ekstrakter; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
ex 13.02	Pektinstoffer, pektinater og pektater	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
Kapittel 14	Vegetabiliske flettematerialer; vegetabiliske produkter, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
ex kapittel 15	Animalske og vegetabiliske oljer og fettstoffer samt spaltningsprodukter derav; tilberedt spisefett; animalsk og vegetabilisk voks; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
15.04 til 15.06	Fett og oljer samt deres fraksjoner, av fisk eller sjøpattedyr; ullfett og fettstoffer utvunnet derav (herunder lanolin); andre animalske fettstoffer og oljer samt deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
15.08	Jordnøttolje og dens fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede	Fremstilling fra materialer fra enhver underposisjon, unntatt underposisjonen hvor produktet hører hjemme
15.09 og 15.10	Olivenolje og dens fraksjoner	Fremstilling hvor alle anvendte vegetabiliske materialer må være fremstilt i sin helhet

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
15.11	Palmeolje og dens fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede	Fremstilling fra materialer fra enhver underposisjon, unntatt underposisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 15.12	Solsikkeolje og dens fraksjoner: - til teknisk eller industriell bruk, unntatt produksjon av matvarer for menneskelig konsum - andre	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme Fremstilling hvor alle anvendte vegetabilske materialer må være fremstilt i sin helhet
15.15	Andre vegetabilske fettstoffer og oljer (herunder jojobaolje) samt deres fraksjoner, også raffinerte, men ikke kjemisk omdannede	Fremstilling fra materialer fra enhver underposisjon, unntatt underposisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 15.16	Fett og oljer samt deres fraksjoner, av fisk	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
15.20	Glyserol, rå; glyserolvann og glyserollut	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
Kapittel 16	Produkter av kjøtt, fisk, fisk, krepsdyr, bløtdyr eller andre virvelløse dyr som lever i vann	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra kapittel 2, 3 og 16 må være fremstilt i sin helhet
ex kapittel 17	Sukker og sukkervarer; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
17.02	Annet sukker, herunder kjemisk ren laktose, maltose, glukose og fruktose, i fast form; sirup og andre sukkeroppløsninger uten tilsetning av smaks- eller fargestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamell: - kjemisk ren maltose og fruktose	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder andre materialer fra posisjon 17.02

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	- andre	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendte materialer som hører under posisjon 11.01 til 11.08, 17.01 og 17.03, ikke overstiger 30 % av sluttproduktets vekt
17.04	Sukkervarer (herunder hvit sjokolade), uten innhold av kakao	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor: – vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt eller – verdien av anvendt sukker ikke overstiger 30 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 18	Kakao og varer derav; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
ex 18.06	Sjokolade og andre næringsmidler som inneholder kakao; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor: – vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt eller – verdien av anvendt sukker ikke overstiger 30 % av produktets pris fra fabrikk
18.06.10	Kakaopulver tilsatt sukker eller annet søtningsstoff	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
19.01	Maltekstrakt; næringsmidler av mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 40 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; næringsmidler av varer som hører under posisjonene 04.01 til 04.04, og som ikke inneholder kakao eller inneholder mindre enn 5 vektprosent kakao, beregnet av en helt fettfri basis, ikke nevnt eller innbefattet annet sted: - maltekstrakt - andre	Fremstilling fra korn fra kapittel 10 Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor den individuelle vekten av anvendt sukker og av anvendte materialer som hører under kapittel 4, ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
19.02	Pasta, også kokt eller fylt (med kjøtt eller andre ingredienser) eller tilberedt på annen måte, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor: – vekten av anvendte materialer fra posisjon 10.06 og 11.01 til 11.08 ikke overstiger 20 % av sluttproduktets vekt, og – vekten av anvendte materialer fra kapittel 2, 3 og 16 ikke overstiger 20 % av sluttproduktets vekt
19.03	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstilt av stivelse, i form av flak, gryn, perler eller liknende	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt potetstivelse fra posisjon 11.08

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
19.04	Næringsmidler tilberedt ved oppusting eller steking av korn eller kornprodukter (f.eks. «corn flakes»); korn (unntatt mais), i form av gryn eller flak eller annet bearbeidd korn (unntatt mel og gryn), forkokt eller tilberedt på annen måte, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor: – vekten av anvendte materialer fra posisjon 10.06 og 11.01 til 11.08 ikke overstiger 20 % av sluttproduktets vekt, og – vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
19.05	Brød, kaker, kjeks og annet bakverk, også med innhold av kakao; alterbrød, tomme kapsler til farmasøytisk bruk, forseglingsoblater, rispapir og liknende produkter	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendte materialer fra posisjon 10.06 og 11.01 til 11.08 ikke overstiger 20 % av sluttproduktets vekt
ex kapittel 20	Produkter av grønnsaker, frukter, nøtter og andre plantedeler; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
20.02 og 20.03	Tomater, sopper og trøfler tilberedt eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor alle materialer som hører under kapittel 7, må være fremstilt i sin helhet
20.06	Grønnsaker, frukter, nøtter, fruktskall og andre plantedeler, kandiserte, glaserte eller på liknende måte tilberedt med sukker	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
20.07	Syltetøy, fruktgelé, marmelade samt puré og pasta av frukter eller nøtter, fremstilt ved koking eller annen varmebehandling, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex 20.08	Andre produkter enn: - nøtter, uten tilsetning av sukker eller alkohol - peanøttsmør; blandinger basert på kornprodukter; palmehjerter; mais - frukter og nøtter kokt på annen måte enn med damp eller vann, uten tilsatt sukker, fryste	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
20.09	Frukt- og grønnsaksafter (herunder druemost), ugjærede og ikke tilsatt alkohol, også tilsatt sukker eller annet søtningsstoff	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
ex kapittel 21	Forskjellige tilberedte næringsmidler; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
21.03	- sauser og preparater for tillaging av sauser; tilberedte smaksstoffer - sennepsmel og tilberedt sennep	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan sennepsmel eller tilberedt sennep brukes Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
21.05	Iskrem og annen spiseis, også med innhold av kakao	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor: – den individuelle vekten av anvendt sukker og av anvendte materialer som hører under kapittel 4, ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt og – den sammenlagte vekten av anvendt sukker og anvendte materialer som hører under kapittel 4, ikke overstiger 60 % av sluttproduktets vekt

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
21.06	Tilberedte næringsmidler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor vekten av anvendt sukker ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt
ex kapittel 22	Drikkevarer, brennevin og eddik, unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor alle anvendte materialer fra underposisjon 0806.10, 2009.61 og 2009.69 må være fremstilt i sin helhet
22.02	Vann, herunder mineralvann og karbonisert vann, tilsatt sukker, andre søtningsstoffer eller smaksstoffer, og andre alkoholfrie drikkevarer, unntatt frukt- eller grønnsaksjuicer som hører under posisjon 20.09	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
22.07 og 22.08	Udenatureert etylalkohol med alkoholstyrke over eller under 80 volumprosent, likør og annet brennevin	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt materialer fra posisjon 22.07 eller 22.08, hvor alle anvendte materialer fra underposisjon 0806.10, 2009.61, 2009.69 må være fremstilt i sin helhet
ex kapittel 23	Reststoffer og avfall fra næringsmiddelindustrien, tilberedt dyrefôr, unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
23.09	Tilberedte produkter av det slag som brukes til dyrefôr	Fremstilling hvor: – alle anvendte materialer fra kapittel 2 og 3 må være fremstilt i sin helhet, – vekten av anvendte materialer fra kapittel 10 og 11 og posisjon 23.02 og 23.03 ikke overstiger 20 % av sluttproduktets vekt, – den individuelle vekten av anvendt sukker og anvendte materialer som hører under kapittel 4, ikke overstiger 40 % av sluttproduktets vekt, og – den sammenlagte vekten av anvendt sukker og anvendte materialer som hører under kapittel 4, ikke overstiger 50 % av sluttproduktets vekt
ex kapittel 24	Tobakk og varer fremstilt av tobakkerstatninger; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, hvor vekten av materialene fra posisjon 24.01 ikke overstiger 30 % av den samlede vekten av anvendte materialer fra kapittel 24
24.01	Tobakk, ubearbeidd; avfall av tobakk	Fremstilling hvor alle anvendte materialer fra posisjon 24.01 må være fremstilt i sin helhet
ex 24.02	Sigaretter, av tobakk eller tobakkerstatninger	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og røyketobakk fra underposisjon 2403.19, hvor minst 10 % av vekten av alle anvendte materialer fra posisjon 24.01 må være fremstilt i sin helhet
ex 24.03	Produkter beregnet på innånding gjennom oppvarming eller på annen måte, uten forbrenning	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, hvor minst 10 % av vekten av alle anvendte materialer fra posisjon 24.01 må være fremstilt i sin helhet

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 25	Salt; svovel; jord og stein; gips, kalk og sement; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 70 % av produktets pris fra fabrikk
ex 25.19	Naturlig magnesiumkarbonat (magnesitt), knust, i lufttett lukket emballasje, og magnesiumoksid, også i ren tilstand, annet enn sammensmeltet magnesia eller sintret magnesia	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan naturlig magnesiumkarbonat (magnesitt) brukes
Kapittel 26	Malm, slagg og aske	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex kapittel 27	Mineralsk brensel, mineralske oljer og destillasjonsprodukter av disse; bituminøse stoffer; mineralsk voks; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 27.07	Oljer hvor vekten av aromatiske bestanddeler overstiger vekten av ikke-aromatiske bestanddeler, som tilsvarer jordoljer utvunnet ved destillasjon av høytemperaturtjære av steinkull, hvor mer enn 65 volumprosent destillerer ved temperaturer opptil 250 °C (herunder blandinger av bensin og bensol), til bruk som drivstoff eller brensel	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ eller Andre prosesser hvor alle anvendte materialer er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
27.10	Jordolje og oljer utvunnet av bituminøse mineraler, unntatt råoljer; produkter ikke nevnt eller innbefattet annet sted, som inneholder minst 70 vektprosent jordolje eller oljer utvunnet av bituminøse mineraler, og med disse oljene som basis for produktene; spilloljer	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ eller Andre prosesser hvor alle anvendte materialer er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
27.11	Jordoljegasser og andre gassformige hydrokarboner	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ eller Andre prosesser hvor alle anvendte materialer er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
27.12	Vaselin; parafinvoks, mikrokrySTALLinsk jordoljevoks, «slack wax», ozokeritt, montanvoks, torrvoks og annen mineralsk voks samt liknende produkter fremstilt syntetisk eller på annen måte, også farget	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ eller Andre prosesser hvor alle anvendte materialer er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
27.13	Petrolkoks, jordoljebitumen og andre reststoffer fra jordolje eller fra oljer utvunnet av bituminøse mineraler	Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er) ⁽¹⁾ eller Andre prosesser hvor alle anvendte materialer er klassifisert i en annen posisjon enn den hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 28	Uorganiske kjemikalier; organiske eller uorganiske forbindelser av edle metaller, av sjeldne jordmetaller, av radioaktive stoffer eller av isotoper	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 29	Organiske kjemikalier; unntatt:	Spesiell(e) prosess(er) ⁽⁴⁾ eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex 29.01	Asykliske hydrokarboner til bruk som drivstoff eller brensel	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(¹) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 29.02	Syklaner og syklener (unntatt azulener), benzen, toluen, xylener, til bruk som drivstoff eller brensel	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Raffinering og/eller én eller flere spesiell(e) prosess(er)(¹) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 29.05	Metallalkoholater av alkoholer fra denne posisjonen og av etanol	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, herunder fra andre materialer fra posisjon 29.05. Imidlertid kan metallalkoholater fra denne posisjonen anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 30	Farmasøytiske produkter	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
Kapittel 31	Gjødsel	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 32	Garvestoff- og fargestoffekstrakter; tanniner og deres derivater; farger, pigmenter og andre fargestoffer; malinger og lakker; kitt og andre fyllings- og tetningsmidler; trykkfarger, blekk og tusj	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 33	Flyktige, vegetabilske oljer og resinoider; parfyme-, kosmetikk- eller toalettpreparater	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 34	Såpe, organiske overflateaktive stoffer, vaskemidler, smøremidler, kunstig voks og tilberedt voks, poler- eller skuremidler, lys og liknende varer, modellermasse, «dentalvoks» og dentalpreparater på basis av gips	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 35	Proteiner; modifisert stivelse; klebemidler; enzymer	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 36	Krutt og sprengstoffer; pyrotekniske produkter; fyrstikker; pyrofore legeringer; visse brennstoffpreparater	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 37	Varer til fotografisk eller kinematografisk bruk	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 38	Diverse kjemiske produkter; unntatt:	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme posisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 38.11	Preparater for tilsetning i mineraloljer (herunder bensin) eller i andre væsker som brukes til de samme formål som mineraloljer, for å forbedre viskositeten, motvirke motorbank, oksydasjon, korrosjon, sotdannelse e.l.: – Tilberedte preparater for smøreolje, inneholdende jordolje eller olje utvunnet av bituminøse mineraler	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra posisjon 38.11 ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex 38.24.99 og ex 38.26.00	Biodiesel	Fremstilling hvor biodiesel fremstilles ved transesterifisering og/eller forestring eller ved hydrolyse
Kapittel 39	Plast og varer derav	Spesiell(e) prosess(er) (⁴) eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan materialer fra samme underposisjon som produktet anvendes dersom deres samlede verdi ikke overstiger 20 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 40	Gummi og varer derav; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 40.12	Regummierte pneumatiske dekk, massiv- eller hulkammerringer, av gummi	Regummiering av brukte dekk
ex kapittel 41	Rå huder og skinn (unntatt pelsskinn) samt lær; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
41.04 til 41.06	Garvede eller «crust» huder og skinn, uten hår eller ull, også spaltet, men ikke videre beredt	Ettergarving av garvet lær eller Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 42	Varer av lær; salmakerarbeider; reiseeffekter; håndvesker og lignende beholdere; artikler av dyretarmer (unntatt av wormgut)	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 43	Pelsskinn (også kunstig) og varer derav; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 43.02	Garvede eller beredte pelsskinn, sammensatte: - plater, kryss og liknende - andre	Bleking eller farging samt tilskjæring og sammensying av usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn Fremstilling fra usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn
43.03	Klær, tilbehør til klær og andre varer av pelsskinn	Fremstilling fra usammensatte garvede eller tilberedte pelsskinn fra posisjon 43.02
ex kapittel 44	Tre og trevarer; trekull; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex 44.07	Trelast saget eller kuttet i lengderetningen, knivskåret eller skrelt, høvlet, pusset eller endeskjøtt, av tykkelse over 6 mm	Høvling, pussing eller endeskjøting

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex 44.08	Finér, av tykkelse høyst 6 mm, sammenskjøtt, og annen trelast saget i lengderetningen, knivskåret eller skrelt, av tykkelse høyst 6 mm, høvlet, pusset eller endeskjøtt	Sammenskjøting, høvling, pussing, eller endeskjøting
ex 44.10.til ex 44.13	Profilert og ornamentert listverk	Profilering eller ornamentering
ex 44.15	Pakkasser, esker, sprinkelkasser, dunker og liknende emballasje av tre	Fremstilling fra bord som ikke allerede er tilskåret i passende lengder
ex 44.18	- bygningssnekker- og tømmermannsarbeider av tre - profilert og ornamentert listverk	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan lamellplater med innvendig hulrom (celleplater) og takspan («shingles» og «shakes») anvendes Profilering eller ornamentering
ex 44.21	Fyrstikkemner; skoplugger	Fremstilling fra tre fra enhver posisjon unntatt tretråd fra posisjon 44.09
Kapittel 45	Kork og korkvarer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 46	Varer av strå, halm, esparto eller andre flettematerialer; kurvmakerarbeid	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 47	Tremasse eller masse av andre cellulosefibermaterialer; papir eller papp for resirkulasjon (avfall)	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 48	Papir og kartong; artikler av papirmasse, papir eller papp	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 49	Bøker, aviser, bilder og andre trykksaker; håndskrevne eller maskinskrevne arbeider samt arbeidstegninger	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 50	Silke; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 50.03	Silkeavfall (herunder kokonger ikke anvendelige til avhesping, garnavfall og opprevne filler), kardedet eller kjemmet	Karding eller kjemming av silkeavfall

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
50.04 to ex 50.06	Garn av silke og garn spunnet av silkeavfall	(2) Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med spinning eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med tvinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
50.07	Vevnader av silke eller silkeavfall	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Tvinning eller enhver mekanisk prosess i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)
ex kapittel 51	Ull, fine eller grove dyrehår; garn og vevnader av tagl; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

51.06 til 51.10	Garn av ull, av fine eller grove dyrehår eller av tagl	⁽²⁾ Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
-----------------	--	---

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
51.11 til 51.13	Vevnader av ull, av fine eller grove dyrehår eller av tagl:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)
ex kapittel 52	Bomull; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

52.04 til 52.07	Garn og tråd av bomull	⁽²⁾ Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
-----------------	------------------------	---

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
52.08 til 52.12	Vevnader av bomull	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Tvinning eller enhver mekanisk prosess i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)
ex kapittel 53	Andre vegetabiliske tekstilfibrer; papirgarn og vevnader derav; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
53.06 til 53.08	Garn av andre vegetabiliske tekstilfibrer; papirgarn	(2) Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
53.09 til 53.11	Vevnader av andre vegetabiliske fibrer; vevnader av papirgarn:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
54.01 til 54.06	Garn, monofilamenter og tråd av syntetiske eller kunstige tekstilfibrer	(2) Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
54.07 og 54.08	Vevnader av garn av syntetiske eller kunstige filamenter	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Tvinning eller enhver mekanisk prosess i kombinasjon med veving eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Veving i kombinasjon med trykking eller

		Trykking (som en selvstendig prosess)
55.01 til 55.07	Syntetiske og kunstige stapelfibrer	Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
55.08 til 55.11	Garn og sytråd av syntetiske eller kunstige stapelfibrer	(2) Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
55.12 til 55.16	Vevnader av syntetiske eller kunstige stapelfibrer:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Tvinning eller enhver mekanisk prosess i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller

		Trykking (som en selvstendig prosess)
--	--	---------------------------------------

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 56	Vatt, filt og fiberduk («non-wovens»); spesialgarn; hyssing, snører, liner og tau samt varer derav; unntatt:	(2) Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning
56.01	Vatt av tekstilmaterialer og varer derav; tekstilfibrer med lengde høyst 5 mm (fnugg), støv og nupping av tekstilmaterialer	Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking eller Overdrag, fremstilling av fnugg, laminering eller metallisering i kombinasjon med minst to andre forberedende eller avsluttende behandlinger (som kalandrering, anti-krympebehandling, varmebehandling, sluttbehandling), hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
5603.11 til 5603.14	Fiberduk («non-wovens») av syntetiske eller kunstige filamenter, også impregnert, overtrukket, belagt eller laminert	Fremstilling fra – filamenter orientert i en viss retning eller vilkaarlig orientert eller – stoffer eller polymerer av naturlig eller syntetisk eller kunstig opprinnelse, etterfulgt i begge tilfeller av sammenbinding til fiberduk («non-woven»)
5603.91 to 5603.94	Fiberduk («non-wovens») av annet enn syntetiske eller kunstige filamenter, også impregnert, overtrukket, belagt eller laminert	Fremstilling fra – stapelfibrer orientert i en viss retning eller vilkaarlig orientert og/eller – kuttet garn av naturlig eller kunstig opprinnelse, etterfulgt i begge tilfeller av sammenbinding til fiberduk («non-woven»)
56.04	Tråd og snor av gummi overtrukket med tekstilmateriale; tekstilgarn samt strimler og liknende som hører under posisjon 54.04 eller 54.05, impregnert, overtrukket, belagt eller omsluttet med gummi eller plast: - tråd og snor av gummi, overtrukket med tekstilmateriale	Fremstilling fra tråd og snor av gummi, ikke overtrukket med tekstilmateriale

	- andre	⁽²⁾ Spinning av naturfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
--	---------	---

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
56.05	Metallisert garn, også omspunnet, fremstilt av tekstilgarn samt strimler og liknende som hører under posisjon 54.04 eller 54.05, i forbindelse med metall i form av tråd, strimler eller pulver, eller overtrukket med metall	(2) Spinning av naturlige og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med enhver mekanisk prosess
56.06	Omspunnet garn samt strimler og liknende som hører under posisjon 54.04 eller 54.05, omspunnet (unntatt garn, strimler og liknende som hører under posisjon 56.05 og omspunnet garn av tagl); chenillegarn; «chainettegarn»	(2) Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med spinning eller Tvinning i kombinasjon med omspinning eller Spinning av naturlige og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 57	Gulvtepper og annet gulvbelegg av tekstilmateriale:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller med tufting eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller tufting eller Fremstilling fra kokosgarn, sisalgarn eller jutegarn eller klassisk ringspunnet viskosegarn eller Tufting i kombinasjon med farging eller trykking eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med andre sammenbindingsteknikker enn veving, herunder gjennomstikking Jutevevnaad kan anvendes som bakside

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 58	Spesielle vevnader; tuftede tekstilstoffer; blonder og kniplinger; tapisserier; possement; broderier; unntatt:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller tufting eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller tufting eller Veving i kombinasjon med farging, fremstilling av fnugg, overdrag, laminering eller metallisering eller Tufting i kombinasjon med farging eller trykking eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking eller Farging av garn i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)

58.05	Håndvevde tapisserier av typene Gobeliner, Flandern, Aubusson, Beauvais og liknende samt håndbroderte tapisserier (f.eks. «petit point» og korsstingsbroderier), ferdige eller som metervarer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
-------	---	---

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
58.10	Broderier som metervare, bånd eller motiver	Broderier hvor verdien av alle anvendte materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
59.01	Tekstilstoff overtrukket med naturlige gummier eller stivelsesholdige stoffer, av det slag som brukes til fremstilling av bokpermer eller liknende; kalkerlerret; preparert malerlerret; «rullebook» og liknende stivet tekstilstoff av det slag som brukes til fremstilling av hatter	Veving i kombinasjon med farging, fremstilling av fnugg, overdrag, laminering eller metallisering eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking
59.02	Kordvev for dekk av høystyrkegarn av nylon eller andre polyamider, polyestere eller viskoserayon: - med et innhold av høyst 90 vektprosent tekstilmaterialer - andre	Veving Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med veving
59.03	Tekstilstoff impregnert, overtrukket, belagt eller laminert med plast, unntatt tekstilstoff som hører under posisjon 59.02	Veving i kombinasjon med impregnering, overdrag, belegg, laminering eller metallisering eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)
59.04	Linoleum, også tilskåret; gulvbelegg som består av tekstilbunn med belegg, også tilskåret	(²) Veving i kombinasjon med farging, overdrag, laminering eller metallisering Jutevevnaad kan anvendes som bakside.

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
59.05	Tekstiltapeter: - impregnert, overtrukket, belagt eller laminert med gummi, plast eller andre materialer - andre	Veving, strikking eller fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med impregnering, overdrag, belegg, laminering eller metallisering (²) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med veving eller Veving, strikking eller fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Veving i kombinasjon med trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
59.06	Gummiert tekstilstoff, unntatt tekstilstoff som hører under posisjon 59.02: - stoffer av trikotasje - andre stoffer fremstilt fra syntetisk filamentgarn, inneholdende minst 90 vektprosent tekstilmaterialer	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med trikoting eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med trikoting eller Trikoting i kombinasjon med gummiering eller Gummiering i kombinasjon med minst to andre forberedende eller avsluttende behandlinger (som kalandring, anti-krympebehandling, varmebehandling, sluttbehandling), hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med veving

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	- andre	Veving, strikking eller fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med farging eller overdrag/gummiering eller Farging av garn i kombinasjon med veving, strikking eller fremstillingsprosessen for fiberduk («non-wovens») eller Gummiering i kombinasjon med minst to andre forberedende eller avsluttende behandlinger (som kalandrering, anti-krympebehandling, varmebehandling, sluttbehandling), hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
59.07	Tekstilstoff som er impregnert, overtrukket eller belagt på annen måte; malte teaterkulisser, atelierbaktepper eller liknende, av tekstilvevnad	Veving, strikking eller fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med farging, trykking, overdrag, impregnering eller belegg eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking eller Trykking (som en selvstendig prosess)
59.08	Veker av vevde, flettede eller strikkede tekstilmaterialer, til lamper, ovner, tennere, lys eller liknende; gassglødenett og rundstrikkede varer til fremstilling av slike, også impregnerte: - gassglødenett, impregnerte - andre	Fremstilling fra rundstrikkede varer av gassglødenett Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
59.09 til 59.11	Tekstilvarer av det slag som egner seg til industriell bruk:	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med veving eller Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer i kombinasjon med veving eller Veving i kombinasjon med farging, overdrag eller laminering eller Overdrag, fremstilling av fnugg, laminering eller metallisering i kombinasjon med minst to andre forberedende eller avsluttende behandlinger (som kalandring, anti-krympebehandling, varmebehandling, sluttbehandling), hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 60	stoffer av trikotasje	(2) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med trikotering eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med trikotering eller Trikotering i kombinasjon med farging, fremstilling av fnugg, overdrag, laminering eller trykking eller Fremstilling av fnugg i kombinasjon med farging eller trykking eller Farging av garn i kombinasjon med trikotering eller Tvinning eller teksturering i kombinasjon med trikotering, hvor verdien av alt anvendt ikke-tvunnet/ikke-teksturert garn ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 61	Klær og tilbehør til klær, av trikotasje: - fremstilt ved å sy eller på annen måte sette sammen, to eller flere deler av trikotasjestoff som enten er tilskåret eller fremstilt direkte til sin endelige form	(2)(3) Trikotering i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	- andre	(²) Spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer i kombinasjon med trikotering eller Ekstrudering av garn av syntetiske eller kunstige filamenter i kombinasjon med trikotering eller Strikking og ferdigstillelse i én prosess
ex kapittel 62	Klær og tilbehør til klær, unntatt trikotasje; unntatt:	(²)(³) Veving i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring eller Ferdigstillelse, herunder tilskjæring etter trykking (som en selvstendig prosess)
ex 62.02 ex 62.04, ex 62.06, ex 62.09 og ex 62.11	Klær til damer, piker og småbarn og tilbehør til klær til småbarn, brodert	(³) Veving i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring eller Fremstilling fra ubrodert vevnad, hvor verdien av all anvendt ubrodert vevnad ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex 62.10 og ex 62.16	Brannhemmende utstyr fremstilt av stoff belagt med en folie av aluminisert polyester	(2)(3) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Overdrag eller laminering, forutsatt at verdien av den anvendte uovertrukne eller ulaminerte vevnaden ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk, i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring
ex 62.12	Bysteholdere, hofteholdere, korsetter, seler, sokkeholdere og liknende varer samt deler dertil, også av trikotasje, fremstilt ved å sy eller på annen måte sette sammen, to eller flere deler av trikotasjestoff som enten er tilskåret eller fremstilt direkte til sin endelige form	(2)(3) Strikking i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Ferdigstilling, herunder tilskjæring etter trykking (som en selvstendig prosess)
62.13 og 62.14	Lommetørklær, sjal, skjerf, halstørklær, mantiljer, slør og liknende varer: - broderte	(2)(3) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Fremstilling fra ubrodert vevnad, hvor verdien av all anvendt ubrodert vevnad ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk eller Ferdigstilling, herunder tilskjæring etter trykking (som en selvstendig prosess)

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	- andre	(2)(3) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Ferdigstilling, herunder tilskjæring etter trykking (som en selvstendig prosess)
62.17	Annet ferdig tilbehør til klær; deler til klær eller deler til tilbehør til klær, unntatt deler som hører under posisjon 62.12: - broderte - brannhemmende utstyr fremstilt av stoff belagt med en folie av aluminisert polyester	(3) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Fremstilling fra ubrodert vevnad, hvor verdien av all anvendt ubrodert vevnad ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk eller Ferdigstilling, herunder tilskjæring etter trykking (som en selvstendig prosess) (3) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Overdrag eller laminering, forutsatt at verdien av den anvendte uovertrukne eller ulaminerte vevnaden ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk, i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	- innleggsstoff til snipper og mansjetter, ferdig tilskåret - andre	Fremstilling: – fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og – hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk (³) Veving i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring
ex kapittel 63	Andre ferdige tekstilvarer; sett; brukte klær og andre brukte tekstilvarer; filler; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
63.01 til 63.04	Tepper og pledd, sengelinnen mv.; gardiner mv.; andre utstyrsvarer: - av filt, av fiberduk («non-wovens») - andre: -- broderte	(²) Fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring (²)(³) Veving eller trikotering i kombinasjon med ferdigstilling, herunder tilskjæring eller Fremstilling fra ubrodert stoff (annet enn trikotert), hvor verdien av alt anvendt ubrodert stoff ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
	-- andre	(2)(3) Veving eller trikoting i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring
63.05	Sekker og poser, av det slag som brukes som emballasje	(2) Ekstrudering av syntetiske eller kunstige fibrer eller spinning av naturfibrer og/eller syntetiske eller kunstige stapelfibrer, i kombinasjon med veving eller strikking og ferdigstillelse, herunder tilskjæring
63.06	Presenninger og markiser; telt; seil til båter, seilbrett eller seilvogner; campingartikler: - av fiberduk («non-wovens») - andre	(2)(3) Fremstilling av fiberduk («non-wovens») i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring (2)(3) Veving i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring
63.07	Andre ferdige varer, herunder snittmønstre	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk
63.08	Sett som består av vevnader og garn, også med tilbehør, til fremstilling av tepper, tapisserier, broderte bordduker eller servietter, eller liknende tekstilvarer, i pakninger for detaljsalg	Opprinnelsesregelen som gjelder for hver enkelt artikkel i settet, må være oppfylt. Imidlertid kan ikke-opprinnelsesprodukter inngå i settet dersom deres verdi ikke overstiger 15 % av settets pris fra fabrikk
ex kapittel 64	Fottøy, gamasjer og liknende varer samt deler dertil; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt fra sammensatte deler bestående av overdeler til fottøy påsatt bindsåle eller andre bunndeler fra posisjon 64.06

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
64.06	Deler til fottøy (herunder overdeler, også om de er festet til andre såler enn yttersåler); løse innleggssåler, kippekapper og liknende innlegg; gamasjer, leggings og liknende varer samt deler dertil	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
Kapittel 65	Hodeplagg og deler dertil	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
Kapittel 66	Paraplyer, parasoller, spaserstokker, sittestokker, sveper, ridepisker og deler dertil:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 67	Bearbeidede fjær og dun samt varer derav; kunstige blomster; varer av menneskehår	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 68	Varer av stein, gips, sement, asbest, glimmer eller liknende materialer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 70 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 69	Keramiske produkter	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 70	Glass og glassvarer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
70.10	Ballonger, flasker, flakonger, krukker, ampuller og andre beholdere, av glass, av det slag som brukes til transport eller emballering av varer; konserveringsglass; propper, lokk og andre lukkeanordninger, av glass	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Sliping av glassgjenstander, forutsatt at verdien av det uslipte glasset ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
70.13	Husholdnings- og toalettartikler, kontorutstyr, innendørs dekorasjonsgjenstander eller liknende, av glass (unntatt varer som hører under posisjon 70.10 eller 70.18)	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex kapittel 71	Natur- eller kulturperler, edle eller halvedle steiner, edle metaller, metaller plettet med edelt metall, og varer derav; bijouterivarer; mynter; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 70 % av produktets pris fra fabrikk
ex 71.02, ex 71.03 og ex 71.04	Bearbeidde edle eller halvedle steiner (naturlige, syntetiske eller rekonstruerte)	Fremstilling fra materialer fra enhver underposisjon unntatt underposisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
71.06, 71.08 og 71.10	Edle metaller: - ubearbeidde - halvfabrikata, eller i pulverform	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjon 71.06, 71.08 og 71.10, eller Elektrolytisk, termisk eller kjemisk separering av edle metaller fra posisjon 71.06, 71.08 eller 71.10, eller Legering av edle metaller fra posisjon 71.06, 71.08 eller 71.10, med hverandre eller med uedelt metall Fremstilling fra ubearbeidd edelt metall
ex 71.07, ex 71.09 og ex 71.11	Metaller plettert med edelt metall, som halvfabrikata	Fremstilling fra metaller belagt med ubearbeidde edle metaller
ex kapittel 72	Jern og stål; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
72.07	Halvfabrikater av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 eller 72.05
72.08 til 72.12	Flatvalsede produkter, stenger og profiler, av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.07
72.13 til 72.16	Stenger og profiler av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.06
72.17	Tråd av jern eller ulegert stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.07
7218.91 og 7218.99	Halvfabrikater	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 eller 72.05
72.19 til 72.22	Flatvalsede produkter, stenger og profiler av rustfritt stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.18
72.23	Tråd av rustfritt stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.18

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
7224.90	Halvfabrikater	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 eller 72.05
72.25 til 72.28	Flatvalsede produkter, varmvalsede stenger, i uregelmessige oppkveilede ringer eller ruller; profiler av annet legert stål; hule borstenger av legert eller ulegert stål	Fremstilling fra blokker (ingots) eller andre ubearbeidde former fra posisjon 72.06, 72.18 eller 72.24
72.29	Tråd av annet legert stål	Fremstilling fra halvfabrikatmaterialer fra posisjon 72.24
ex kapittel 73	Varer av jern eller stål; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 73.01	Spundveggjern	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.07
73.02	Følgende skinnemateriell av jern eller stål, til jernbaner eller sporveger: skinner, motskinner og tannskinner, sporvekseltunger, sporkryss, sporvekselstag og andre deler til sporveksler, sviller, lasker, skinnestoler, stolkiler, underlagsplater, klemplater, traversjern og annet spesielt materiell til sammenføyning eller festing av skinner	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.06
73.04, 73.05 og 73.06	Rør og hule profiler, av jern eller stål	Fremstilling fra materialer fra posisjon 72.06 til 72.12 og 72.18 eller 72.24
ex 73.07	Rørdeler (fittings) av rustfritt stål (ISO No. X5CrNiMo 1712) bestående av flere komponenter	Dreining, boring, brotsjing, gjenging, avgrading og sandblåsing av smidde emner, hvor verdien av emnene ikke overstiger 35 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
73.08	Jern- og stålkonstruksjoner (unntatt prefabrikkerte bygninger som hører under posisjon 94.06) og deler dertil (f.eks. bruer og bruseksjoner, sluseporter, tårn, master, tak, taksperrer, dører og vinduer samt rammer og karmer dertil og dørterskler, skodder, rekkverk, søyler og piler), av jern eller stål; plater, stenger, profiler, rør og liknende av jern eller stål, bearbeidde til bruk i konstruksjoner	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan sveisede profiler fra posisjon 73.01 ikke benyttes
ex 73.15	Snøkjettinger	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer fra fra posisjon 73.15 ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 74	Kobber og varer derav; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
74.03	Raffinert kobber og kobberlegeringer, i ubearbeidd form	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
74.08	Tråd av kobber	Fremstilling: – fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og – hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 75	Nikkel og varer derav	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 76	Aluminium og varer derav; unntatt:	Fremstilling: – fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og – hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
76.01	Ubearbeidd aluminium	Fremstilling: – fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og – hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk eller Fremstilling ved termisk eller elektrolytisk behandling av ulegert aluminium eller avfall og skrap av aluminium
76.02	Avfall og skrap av aluminium	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
ex 76.16	Varer av aluminium, unntatt duk, netting, gitter og liknende varer (herunder endeløse bånd) av aluminiumtråd, og strekkmetall av aluminium	Fremstilling: – fra materialer fra enhver posisjon unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan duk, netting, gitter og liknende varer (herunder endeløse bånd) av aluminiumtråd, eller strekkmetall av aluminium benyttes, og – hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 78	Bly og varer derav	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 79	Sink og varer derav	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
Kapittel 80	Tinn og varer derav	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme
Kapittel 81	Andre uedle metaller; cermeter; varer derav	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon
ex kapittel 82	Verktøy, redskaper, kniver, skjeer og gafler av uedelt metall; deler dertil av uedelt metall; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
82.06	Verktøy og redskaper fra to eller flere av posisjonene 82.02 til 82.05, pakket i sett for detaljsalg	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjon 82.02 til 82.05. Imidlertid kan verktøy og redskaper fra posisjon 82.02 til 82.05 være bestanddeler i settet forutsatt at deres verdi ikke overstiger 15 % av settets pris fra fabrikk
Kapittel 83	Forskjellige varer av uedelt metall	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 84	Kjernereaktorer, kjeler, maskiner, apparater og mekaniske redskaper samt deler dertil, unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
84.07	Stempeldrevne forbrenningsmotorer med gnisttenning og med frem- og tilbakegående eller roterende stempel	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
84.08	Stempeldrevne forbrenningsmotorer med kompresjonstenning (diesel- eller semidieselmotorer)	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
84.25 til 84.30	Taljer og heiseverk, unntatt elevatorer med heisespann («skips»); vinsjer; ankerspill; donkrafter Lossebommer til skip; kraner, herunder kabelkraner; mobile løfterammer; portaltrucker og krantrucker Gaffeltrucker; andre trucker samt traller uten fremdriftsmotor, med løfte- eller håndteringsutstyr Andre maskiner og apparater for løfting, håndtering, lasting eller lossing (f.eks. elevatorer, rulletrapper, transportører og taubaner) Bulldosere, angeldosere, veghøvler, skrapemaskiner, mekaniske skyfler, gravemaskiner, lastemaskiner, stampemaskiner og vegvalser, med egen fremdrift Andre maskiner og apparater for flytting, planering, skraping, graving, stamping, valsing, utvinning eller boring av jord, mineraler eller malmer; påledrivere og påleopptrekkere; snøploger og snøfresere	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 84.31 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
84.44 til 84.47	Maskiner og apparater for utpressing (ekstrudering), strekking, teksturering eller oppkutting av syntetisk eller kunstig fremstilte tekstilmaterialer: Maskiner og apparater for bearbeiding av tekstilfibrer; spinne-, dublerings- eller tvinnemaskiner samt andre maskiner og apparater for fremstilling av tekstilgarn; tekstilhespe- eller -spolemaskiner (herunder veftspolemaskiner) samt maskiner og apparater for bearbeiding av tekstilgarn for bruk på maskiner som hører under posisjon 84.46 eller 84.47 Vevmaskiner (vevstoler): Strikkemaskiner, kjedestingmaskiner og maskiner for fremstilling av omspunnet garn, tyll, blonder, broderier, possement, fletninger eller nett samt tuftemaskiner	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 84.48 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
84.56 til 84.65	Sponavtakende verktøymaskiner for bearbeiding av alle slags materialer Maskineringssentre, enstasjonsmaskiner og flerstasjonsmaskiner, for bearbeiding av metall Dreiebenker for metall Verktøymaskiner	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 84.66 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

84.70 til 84.72	Regnemaskiner og maskiner i lommeformat for registrering, lagring og visning av opplysninger, med regnefunksjoner; bokholderimaskiner, frankeringsmaskiner, billettmaskiner og liknende maskiner og apparater med regneverk; kassakontrollapparater Automatiske databehandlingsmaskiner og enheter dertil; magnetiske eller optiske lesere, maskiner for overføring av data til databærere i kodet form samt maskiner for bearbeiding av slike data Andre maskiner og apparater til kontorbruk	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 84.73 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
-----------------	---	--

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
ex kapittel 85	Elektriske maskiner, apparater og materiell, samt deler dertil; apparater for opptak og gjengivelse av lyd og apparater for opptak og gjengivelse av bilder og lyd for fjernsyn, samt deler og tilbehør til slike apparater, unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
85.01 til 85.02	Elektriske motorer og generatorer Elektriske generatoraggregater og roterende, elektriske omformere	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 85.03 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
85.19, 85.21	Apparater for opptak eller gjengivelse av lyd Apparater for opptak eller gjengivelse av videosignaler, også med innebygd videotuner	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 85.22 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
85.25 til 85.28	Sendere for radiokringkasting eller fjernsyn, fjernsynskameraer, digitale kameraer og videokameraopptakere Radarapparater, radionavigasjonsapparater og radiofjernstyringsapparater Mottakere for radiokringkasting Monitorer og projektorer, uten innebygd fjernsynsmottaker; fjernsynsmottakere, eller apparater for opptak eller gjengivelse av videosignaler	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 85.29 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
85.35 til 85.37	Elektriske apparater til å slutte, bryte, sikre eller forbinde elektriske strømkretser; forbindelsesdeler for optiske fibrer, optiske fiberbunter eller optiske fiberkabler; plater, tavler, konsoller, pulter, kabinetter og liknende for elektrisk kontroll eller fordeling av elektrisitet:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme, og posisjon 85.38 eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
8542.31 til 8542.39	Monolittiske integrerte kretser	Fremstilling hvor integrerte kretser blir formet på et halvledersubstrat ved selektiv tilførsel av et passende dopemiddel (diffusjonsprosess), også sammensatt og/eller testet i en ikke-part eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
85.44 til 85.48	Isolert tråd, kabel og andre isolerte elektriske ledere, optiske fiberkabler Kullelektroder, kullbørster, lampekull, batterikull og andre varer av kull, også med metall, av det slag som brukes til elektriske formål Elektriske isolatorer, uansett materiale Isolasjonsdetaljer til elektriske maskiner, apparater eller til elektrisk materiell, av uedelt metall føret med isolerende materiale Avfall og skrap fra galvaniske elementer, batterier og elektriske akkumulatorer; brukte galvaniske elementer og batterier samt brukte elektriske akkumulatorer; elektriske deler til maskiner eller apparater, ikke nevnt eller innbefattet annet sted i dette kapittelet	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 86	Lokomotiver, vogner og annet rullende materiell for jernbaner eller sporveier samt deler dertil; stasjonært materiell for jernbaner eller sporveier samt deler dertil; mekanisk (herunder elektromekanisk) trafikkreguleringsutstyr av alle slag	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 87	Kjøretøyer samt deler og tilbehør dertil, unntatt rullende materiell for jernbaner og sporveier; unntatt:	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 45 % av produktets pris fra fabrikk
87.08	Deler og tilbehør til motorkjøretøyer som hører under posisjonene 87.01 til 87.05	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
87.11	Motorsykler (herunder mopeder) og sykler med hjelpemotor, med eller uten sidevogn; sidevogner	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 88	Luftfartøyer, romfartøyer og deler dertil	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 89	Skip, båter og annet flytende materiell	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme. Imidlertid kan skrog fra posisjon 89.06 ikke anvendes eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk
ex kapittel 90	Instrumenter og apparater til optisk, fotografisk, kinematografisk, medisinsk eller kirurgisk bruk samt måle-, kontroll- eller presisjonsinstrumenter og apparater; deler og tilbehør dertil; unntatt:	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
9001.50	Brilleglass av andre materialer enn glass	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor en av følgende prosesser finner sted: – sliping av linse til fremstilling av en ferdig bearbeidet korrigerende brillelinse for montering i en brilleinnfatning – overdrag av linsen for å forbedre synet og beskytte den som bærer brillen eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 91	Ur og urdeler	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % av produktets pris fra fabrikk

Posisjon (1)	Varebeskrivelse (2)	Bearbeiding eller foredling utført på ikke-opprinnelsesmaterialer som gir opprinnelsesstatus (3)
Kapittel 92	Musikkinstrumenter; deler og tilbehør til slike instrumenter	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 93	Våpen og ammunisjon; deler og tilbehør dertil	Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 94	Møbler; sengebunner og sengeutstyr, som f.eks. madrasser, puter og liknende stoppede varer; lamper og annet belysningsutstyr, ikke nevnt eller innbefattet annet sted; lysskilt og liknende; prefabrikkerte bygninger	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 95	Leketøy, spill og sportsartikler samt deler og tilbehør dertil	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 96	Diverse produserte varer	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme eller Fremstilling hvor verdien av alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % av produktets pris fra fabrikk
Kapittel 97	Kunstverker, samlergjenstander og antikviteter	Fremstilling fra materialer fra enhver posisjon, unntatt posisjonen hvor produktet hører hjemme

-
- (1) For de særlige vilkårene knyttet til «spesielle prosesser», se innledende anmerkning 8.1 til 8.3.
 - (2) For særlige vilkår knyttet til produkter fremstilt av en blanding av tekstilmaterialer, se innledende anmerkning 6.
 - (3) Se innledende anmerkning 7.
 - (4) Se innledende anmerkning 9.

VEDLEGG III

OPPRINNELSESERKLÆRINGENS ORDLYD

Opprinnelseserklæringen, hvis ordlyd er gjengitt nedenfor, må være utferdiget i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke å påføres dokumentet.

Albansk versjon

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr⁽¹⁾)

Deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale.....⁽²⁾.

Arabisk versjon

يُصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

Bosnisk versjon

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim Ako je til drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi.....⁽²⁾ preferencijalnog porijekla .

Bulgarsk versjon

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход.

Kroatisk versjon

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) Izjavljuje da su, osim Ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Tsjekkisk versjon

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení.....⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v⁽²⁾.

Dansk versjon

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾.

Nederlandsk versjon

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn.

Engelsk versjon

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No... ..⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin.

Estisk versjon

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Færøysk versjon

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátar, át um Ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur ...⁽²⁾.

Finsk versjon

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja⁽²⁾ alkuperä tuotteita.

Fransk versjon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾.

Tysk versjon

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte.....⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Georgisk versjon

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემული უფლებამოსილების Nr.¹⁾
წარმოდგენილისაქონლისეკსპორტიორიაცხადებს, რომესაქონელიარის.
.....²შეღავათიანიწარმოშობისთუხსვარამარარისპირდაპირმითითებული

Gresk versjon

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής.....⁽²⁾.

Hebraisk versjon

היוצאן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין
ה.....² הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

Ungarsk versjon

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:.....¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes⁽²⁾ származásúak.

Islandsk versjon

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af.....⁽²⁾ fríðindauppruna.

Italiensk versjon

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.....⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale.....⁽²⁾.

Latvisk versjon

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr.¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Litauisk versjon

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą.

Maltesisk versjon

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru...⁽¹⁾) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali⁽²⁾.

Montenegrinsk versjon

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Norsk versjon

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.....⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse⁽²⁾.

Polsk versjon

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr.....⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają.....⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugisisk versjon

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial.....⁽²⁾.

Rumensk versjon

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială.....⁽²⁾.

Serbisk versjon

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi.....⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

Slovakisk versjon

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Slovensk versjon

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima til blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

Spansk versjon

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º.....⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial...⁽²⁾.

Svensk versjon

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigandeursprung⁽²⁾.

Tyrkisk versjon

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki no:.....⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Ukrainsk versjon

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №.....¹⁾) заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження⁽²⁾.

Makedonsk versjon

Извозникот на производителот што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

.....
(Sted og dato)⁽³⁾
.....

(Eksportørens underskrift. Navnet på den som undertegner erklæringen, må i tillegg angis med trykte bokstaver)⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Når opprinnelseserklæringen utferdiges av en godkjent eksportør, må den godkjente eksportørens autorisasjonsnummer oppgis i denne rubrikken. Når opprinnelseserklæringen ikke utferdiges av en godkjent eksportør, skal teksten i parentes utelates eller rubrikken stå åpen.

⁽²⁾ Produktenes opprinnelse skal angis. Når hele eller deler av opprinnelseserklæringen vedrører produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla, må eksportøren, på dokumentet som opprinnelseserklæringen er utferdiget på, klart angi disse produktene ved hjelp av symbolet «CM».

- (3) Slike angivelser kan utelates dersom slik informasjon fremgår av selve dokumentet.
- (4) I de tilfeller hvor eksportøren kan unntas fra kravet om å undertegne, innebærer unntaket for underskrift også at navnet på den som undertegner, kan utelates.

VEDLEGG IV

VARESERTIFIKAT EUR.1

OG SØKNAD OM VARESERTIFIKAT EUR.1

TRYKKINGSINSTRUKSER

1. Hvert formular skal måle 210 x 297 mm. Det tillates dog en toleranse på høyst minus 5mm eller pluss 8 mm i lengden. Papiret som skal benyttes, skal være hvitt, trefritt, limt skrivepapir med en vekt på minst 25 gr. pr. m². Det skal være forsynt med et trykket, grønt guillichert bakgrunnsmonster, slik at enhver forfalskning foretatt med mekaniske eller kjemiske midler vil bli klart synlig.
2. Vedkommende myndigheter i avtalepartene kan forbeholde seg retten til selv å trykke formularene eller overlate trykkingen til trykkerier som har fått deres godkjenning. I sistnevnte tilfelle skal det på hvert formular finnes en henvisning til denne godkjenningen. Hvert formular skal være forsynt med trykkeriets navn og adresse eller et kjennetegn som gjør det mulig å identifisere trykkeriet. Det skal dessuten være forsynt med et serienummer, trykket eller ikke, slik at det kan identifiseres.

VARESERTIFIKAT

1. Eksportør (navn, fullstendig adresse, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
	Se notene på baksiden før sertifikatet fylles ut.		
	2. Varesertifikat til bruk i preferansehandel mellom og (sett inn aktuelt land, gruppe av land eller territorier)		
3. Mottaker (navn, fullstendig adresse, land) (utfylling ikke påkrevd)	4. Land, gruppe av land eller territorium hvor varene anses å ha sin opprinnelse	5. Bestemmelsesland, - gruppe av land eller - territorium	
	7. Merknader		
6. Opplysninger om transporten (utfylling ikke påkrevd)			
8. Løpenummer, merker og tall, antall og type kolli ⁽¹⁾ , beskrivelse av varer		9. Bruttovekt (kg) eller annet mål (liter, m ³ , osv.)	10. Fakturaer (utfylling ikke påkrevd)
11. PÅTEGNING AV TOLLMYNDIGHETEN <i>Erklæringen attesteres</i> Eksportdokument ⁽²⁾ Formular..... Nr Av..... Tollsted Utstedelsesland eller territorium: Sted og dato (Underskrift)	Stempel		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING Undertegnede erklærer at de ovenfor nevnte varer oppfyller de vilkårene som kreves for utstedelse av dette varesertifikatet. Sted og dato (Underskrift)
⁽¹⁾ Dersom varene ikke er emballert, oppgi antall vareenheter eller «i bulk». ⁽²⁾ Utfylles kun hvis lovbestemmelsene i eksportlandet eller -territoriet krever det.			

13. ANMODNING OM VERIFISERING til	14. RESULTAT AV VERIFISERING
Ektheten og riktigheten av dette sertifikatet bes verifisert. (Sted og dato) Stempel (Underskrift)	Den utførte verifisering viser at dette sertifikatet⁽¹⁾ ☐ er utstedt av den angitte tollmyndigheten, og at opplysningene er riktige. ☐ ikke oppfyller de foreskrevne vilkår om ekthet og riktighet (se vedlagte bemerkninger). (Sted og dato) Stempel (Underskrift) ⁽¹⁾ Sett kryss i den ruten som passer.

NOTER

1. Raderinger eller rettelser ved å skrive ord oppå hverandre i varesertifikatet er ikke tillatt. Endringer må gjøres ved å stryke de uriktige og eventuelt tilføye de riktige opplysningene. Endringer foretatt på denne måten skal signeres av den som har utstedt sertifikatet, og attesteres av tollmyndighetene i vedkommende land eller territorium hvor sertifikatet er utstedt.
2. Alle vareposter i sertifikatet skal føres opp uten mellomrom mellom de enkelte poster, og foran hver post skal anføres et løpenummer. Like under siste post trekkes en horisontal strek. Den ubrukte del av feltet skal overstrekes for å gjøre enhver senere tilføyelse umulig.
3. Varene skal betegnes ifølge handelssedvane og med en nøyaktighet som gjør det mulig å kunne identifisere dem.

SØKNAD OM VARESERTIFIKAT EUR.1

1. Eksportør (navn, fullstendig adresse, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
	Se notene på baksiden før sertifikatet fylles ut.		
	2. Søknad om sertifikat til bruk i preferansehandel mellom og (sett inn aktuelt land, gruppe av land eller territorier)		
3. Mottaker (navn, fullstendig adresse, land) (utfylling ikke påkrevd)	4. Land, gruppe av land eller territorium hvor produktene anses å ha sin opprinnelse	5. Bestemmelsesland, -gruppe av land eller -territorium	
	7. Merknader		
6. Opplysninger om transporten (utfylling ikke påkrevd)			
8. Løpenummer, merker og tall, antall og type kolli ⁽¹⁾ , beskrivelse av varer	9. Bruttovekt (kg) eller annet mål (liter, m ³ , osv.)	10. Fakturaer (utfylling ikke påkrevd)	
⁽¹⁾ Dersom varene ikke er emballert, oppgi antall vareenheter eller «i bulk».			

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg undertegnede, eksportør av varene som er beskrevet på forsiden,

ERKLÆRER at varene oppfyller de vilkår som er fastsatt for utstedelse av det vedlagte sertifikatet,

BESKRIVER med dette de forhold som har gjort det mulig for varene å oppfylle disse vilkår:

.....
.....
.....
.....

FREMLEgger følgende grunnlagsdokumenter⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

FORPLIKTER MEG til, på de ansvarlige myndigheters forlangende, å fremskaffe alle ytterligere bevis disse finner nødvendige for utstedelse av vedlagte sertifikat. Jeg godtar også, på forlangende, at de nevnte myndigheter kontrollerer mitt regnskap og alle forholdene i forbindelse med fremstillingen av de ovennevnte varene,

SØKER OM utstedelse av det vedlagte sertifikatet for disse varene.

.....

(Sted og dato)

.....

(Underskrift)

⁽¹⁾ For eksempel: importdokumenter, varesertifikater, fakturaer, erklæringer fra produsenten, osv., vedrørende produkter som er anvendt i fremstillingen, eller varer som reeksporteres i uendret stand.

VEDLEGG V

SÆRLIGE VILKÅR FOR PRODUKTER MED OPPRINNELSE I CEUTA OG MELILLA

Eneste artikkel

1. Forutsatt at de overholder regelen om ikke-endring i artikkel 14 i dette tillegget, skal følgende anses som
 - (1) produkter med opprinnelse i Ceuta og Melilla:
 - (a) produkter fremstilt i sin helhet i Ceuta og Melilla,
 - (b) produkter fremstilt i Ceuta og Melilla hvor det under fremstillingen er brukt andre produkter enn produkter fremstilt i sin helhet i Ceuta og Melilla, på vilkår av at:
 - (i) de nevnte produktene har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 4 i dette tillegget, eller at
 - (ii) disse produktene har opprinnelse i en av avtalepartene, under forutsetning av at de har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover den bearbeidingen eller foredlingen som er beskrevet i artikkel 6 i dette tillegget,
 - (2) produkter med opprinnelse i den eksporterende avtaleparten, unntatt Den europeiske union:
 - (a) produkter fremstilt i sin helhet i den eksporterende avtaleparten,
 - (b) produkter fremstilt i den eksporterende avtaleparten hvor det under fremstillingen er anvendt andre produkter enn produkter fremstilt i sin helhet i den eksporterende avtaleparten, på vilkår av at:
 - (i) disse produktene har gjennomgått tilstrekkelig bearbeiding eller foredling i henhold til artikkel 4 i dette tillegget, eller at
 - (ii) disse produktene har opprinnelse i Ceuta og Melilla eller i Den europeiske union, og har gjennomgått bearbeiding eller foredling utover den bearbeidingen eller foredlingen som er beskrevet i artikkel 6 i dette tillegget.
2. Ceuta og Melilla skal anses som ett territorium.

3. Eksportøren eller hans bemyndigede representant skal i rubrikk 2 på varesertifikater EUR.1 eller på opprinnelseserklæringer anføre navnet på den eksporterende avtaleparten og «Ceuta og Melilla». I tillegg, når det gjelder produkter med opprinnelse i Ceuta eller Melilla, skal dette anføres i rubrikk 4 på varesertifikater EUR.1 eller på opprinnelseserklæringer.
4. De spanske tollmyndighetene skal være ansvarlige for anvendelsen av disse reglene i Ceuta og Melilla.

VEDLEGG VI

LEVERANDØRERKLÆRING

Leverandørerklæringen, hvis ordlyd er gjengitt nedenfor, må være utferdiget i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke å påføres dokumentet.

LEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i avtalepartene uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus.

Jeg undertegnede, leverandør av varene som er omfattet av vedlagte dokument, erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i [angi de(n) relevante avtaleparten (s)navn] er blitt brukt i [angi de(n) relevante avtaleparten(e)s navn] til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene ⁽¹⁾	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene	Posisjon for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene ⁽²⁾	Verdi av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene ⁽²⁾⁽³⁾
Total verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i [angi de(n) relevante avtaleparten(e)s navn] til produksjon av disse varene, har opprinnelse i [angi de(n) relevante avtaleparten(e)s navn].

3. Følgende varer har gjennomgått bearbeiding eller foredling utenfor [angi de(n) relevante avtaleparten(e)s navn] i samsvar med artikkel 13 i dette tillegget og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi som er tilført utenfor [angi de(n) relevante avtaleparten(e)s navn] ⁽⁴⁾
	(Sted og dato)
	(Leverandørens adresse og underskrift. Navnet på den som undertegner erklæringen, må i tillegg angis med trykte bokstaver)

- (1) Når fakturaen, følgeseddelen eller et annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt, omfatter forskjellige typer varer eller varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer i samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstillingen av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Typen og verdien av ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av motorene, er forskjellige fra én modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for produsenten av vaskemaskinene å foreta en korrekt vurdering av hans produkters opprinnelsesstatus, alt etter hvilken elektrisk motor han bruker.

- (2) Opplysningene som etterspørres i disse kolonnene, skal kun gis dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes veving i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring. Dersom en produsent av slike klær i en avtalepart bruker vevnad importert fra, og fremstilt i, Den europeiske union ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i Den europeiske union i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesmaterialet som «garn», uten at det er nødvendig å angi dette garnets posisjon eller verdi.

En produsent som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne «stenger av jern». Dersom tråden skal

brukes i fremstillingen av en maskin som etter opprinnelsesreglene er underlagt en begrensning på en viss prosent med hensyn til mengden ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av stenger som ikke er opprinnelsesprodukter, i den tredje kolonnen.

- (3) Med «verdi av materialer» menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesmaterialene som er brukt, eller, dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige prisen som er betalt for materialene i [angi de(n) relevante avtalepart(e)s navn].

Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

- (4) Med «total tilført merverdi» menes alle kostnader som har påløpt utenfor [angi de(n) relevante avtalepart(e)s navn], inkludert verdien av alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor [angi de(n) relevante avtalepart(e)s navn] må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

VEDLEGG VII

LANGTIDSLEVERANDØRERKLÆRING

Langtidsleverandørerklæringen, hvis ordlyd er gjengitt nedenfor, må være utferdiget i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke å påføres dokumentet.

LANGTIDSLEVERANDØRERKLÆRING

for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i en avtalepart uten å ha fått preferanseopprinnelsesstatus

Jeg undertegnede, leverandør av varene som er omfattet av dette dokumentet, og som leveres jevnlig til⁽¹⁾....., erklærer at:

1. Følgende materialer som ikke har opprinnelse i [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn] er blitt brukt i [angi de(n) relevante avtalepart(e)s navn] til produksjon av disse varene:

Beskrivelse av de leverte varene ⁽²⁾	Beskrivelse av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene	Posisjon for de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene ⁽³⁾	Verdi av de brukte ikke-opprinnelsesmaterialene ⁽³⁾⁽⁴⁾
Total verdi			

2. Alle øvrige materialer som er brukt i [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn] til produksjon av disse varene, har opprinnelse i [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn].

3. Følgende varer har gjennomgått bearbeiding eller foredling utenfor [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn] i samsvar med artikkel 13 i dette tillegget og er tilført følgende totale merverdi der:

Beskrivelse av de leverte varene	Total merverdi som er tilført utenfor [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn] ⁽⁵⁾

Denne erklæringen er gyldig for alle etterfølgende forsendelser sendt

fra.....

til.....⁽⁶⁾

Jeg forplikter meg til å underrette⁽¹⁾ straks dersom denne erklæringen ikke lenger er gyldig.

(Sted og dato)
(Leverandørens adresse og underskrift. Navnet på den som undertegner erklæringen, må i tillegg angis med trykte bokstaver)

⁽¹⁾ Kundens navn og adresse.

⁽²⁾ Når fakturaen, følgeseddelen eller et annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt, omfatter forskjellige typer varer eller varer som ikke inneholder ikke-opprinnelsesmaterialer i samme omfang, må leverandøren tydelig skille mellom dem.

Eksempel:

Dokumentet dekker forskjellige modeller av elektriske motorer under posisjon 85.01 til bruk i fremstillingen av vaskemaskiner under posisjon 84.50. Typen og verdien av ikke-opprinnelsesmaterialene som brukes i fremstillingen av motorene, er forskjellige fra én modell til en annen. Det må derfor skilles mellom modellene i første kolonne, og angivelsene i de andre kolonnene må oppgis separat for hver modell for å gjøre det mulig for produsenten av vaskemaskinene å foreta en korrekt vurdering av hans produkters opprinnelsesstatus, alt etter hvilken elektrisk motor han bruker.

⁽³⁾ Opplysningene som etterspørres i disse kolonnene, skal kun gis dersom de er nødvendige.

Eksempler:

Regelen for klær under ex kapittel 62 sier at det kan brukes veving i kombinasjon med ferdigstillelse, herunder tilskjæring. Dersom en produsent av slike klær i en avtalepart bruker vevnad importert fra, og fremstilt i, Den europeiske union ved veving av garn som ikke er et opprinnelsesprodukt, er det tilstrekkelig at leverandøren i Den europeiske union i sin erklæring beskriver ikke-opprinnelsesmaterialet som «garn», uten at det er nødvendig å angi dette garnets posisjon eller verdi.

En produsent som har produsert tråd av jern under posisjon 72.17 fra stenger av jern som ikke er et opprinnelsesprodukt, skal angi i andre kolonne «stenger av jern». Dersom tråden skal brukes i fremstillingen av en maskin som etter opprinnelsesreglene er underlagt en begrensning på en viss prosent med hensyn til mengden ikke-opprinnelsesmaterialer som kan brukes, er det nødvendig å angi verdien av stenger som ikke er opprinnelsesprodukter, i den tredje kolonnen.

- (4) Med «verdi av materialer» menes tollverdien på importtidspunktet av ikke-opprinnelsesmaterialene som er brukt, eller, dersom denne ikke er kjent og ikke kan påvises, den første påviselige prisen som er betalt for materialene i [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn].

Riktig verdi for hvert enkelt ikke-opprinnelsesmateriale som er brukt, må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

- (5) Med «total tilført merverdi» menes alle kostnader som har påløpt utenfor [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn], inkludert verdien av alle materialer som er tilført der. Riktig total merverdi oppnådd utenfor [angi de(n) relevante avtalepartene(e)s navn] må angis per enhet av varene som er spesifisert i første kolonne.

- (6) Angi datoer. Langtidsleverandørerklæringens gyldighetsperiode bør normalt ikke overstige 24 måneder, med forbehold for vilkårene fastsatt av tollmyndighetene i den avtaleparten hvor langtidsleverandørerklæringen utferdiges.

VEDLEGG VIII

LISTE OVER AVTALEPARTER SOM HAR VALGT Å UTVIDE ANVENDELSEN AV ARTIKKEL 7(3) VED IMPORT AV PRODUKTER SOM FALLER INN UNDER KAPITTEL 50 TIL 63 I DET HARMONISERTE SYSTEMET

Avtaleparter som benytter seg av dette valget er listet opp nedenfor:

TILLEGG II

SÆRLIG BESTEMMELSER SOM FRAVIKER BESTEMMELSENE FASTSATT I TILLEGG I INNHOLDSFORTEGNELSE

Eneste artikkel

VEDLEGG I: Handel mellom Den europeiske union og deltakerne i EUs stabiliserings- og assosieringsprosess.

VEDLEGG II: Handel mellom EU og Den demokratiske folkerepublikken Algerie

VEDLEGG III: Handel mellom EU og Kongeriket Marokko

VEDLEGG IV: Handel mellom EU og Republikken Tunisia

VEDLEGG V: Handel mellom Republikken Tyrkia og deltakerne i EUs stabiliserings- og assosieringsprosess

VEDLEGG VI: Handel mellom Tyrkia og Kongeriket Marokko

VEDLEGG VII: Handel mellom Tyrkia og Republikken Tunisia

VEDLEGG VIII: Handel mellom EFTA-statene og Republikken Tunisia

VEDLEGG IX: Handel innenfor rammen av avtalen om frihandel mellom arabiske middelhavsland (Agadir-avtalen)

VEDLEGG X: Handel dekket av Den sentraleuropeiske frihandelsavtalen (CEFTA), som involverer Republikken Moldova og deltakerne i EUs stabiliserings- og assosieringsprosess

VEDLEGG A Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EU, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG B Langtidsleverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i EU, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG C Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i Türkiye, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG D Langtidsleverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i Türkiye, Algerie, Marokko eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG E Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i en EFTA-stat eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG F Langtidsleverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i en EFTA-stat eller Tunisia uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG G Leverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i CEFTA-partene uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

VEDLEGG H Langtidsleverandørerklæring for varer som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i CEFTA-partene uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus

Eneste artikkel

Dette tillegget inneholder særbestemmelser som ble avtalt før 1. januar 2019, og som gjelder mellom visse avtalepartnere. De fraviker dermed de generelle bestemmelsene i tillegg I.

VEDLEGG VIII HANDEL MELLOM EFTA-STATENE OG REPUBLIKKEN TUNISIA

Artikkel 1

Varer som har oppnådd opprinnelse ved anvendelse av bestemmelsene i dette vedlegget, skal være unntatt fra kumulasjon som nevnt i artikkel 7 i vedlegg I.

Artikkel 2

Kumulasjon i en EFTA-stat

Ved anvendelsen av artikkel 2 bokstav (b) i vedlegg I, skal bearbeiding eller foredling utført i Tunisia anses som utført i en EFTA-stat når de fremstilte produktene gjennomgår videre bearbeiding eller foredling i en EFTA-stat. Når opprinnelsesprodukter, i henhold til artikkel 2 bokstav (b) i vedlegg I, er fremstilt i to eller flere av de berørte avtalepartene, skal de anses som produkter med opprinnelse i en EFTA-stat bare dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover de operasjonene som er nevnt i artikkel 6 i vedlegg I.

Artikkel 3

Kumulasjon i Tunisia

Ved anvendelsen av artikkel 2 bokstav (b) i vedlegg I, skal bearbeiding eller foredlingen utført i EFTA-statene anses som utført i Tunisia når de fremstilte produktene gjennomgår videre bearbeiding eller foredling i Tunisia. Når opprinnelsesprodukter, i henhold til artikkel 2 bokstav (b) i vedlegg I, er fremstilt i to eller flere av de berørte avtalepartene, skal de anses som produkter med opprinnelse i Tunisia bare dersom bearbeidingen eller foredlingen går utover de operasjonene som er nevnt i artikkel 6 i vedlegg I.

Artikkel 4

Opprinnelsesbevis

1. Uten at det berører artikkel 20 nr. 4 og 5 i vedlegg I, skal et varesertifikat EUR.1 utstedes av tollmyndighetene i en EFTA-stat eller i Tunisia dersom de aktuelle produktene kan anses som produkter med opprinnelse i en EFTA-stat eller i Tunisia, ved anvendelse av kumulasjon nevnt i artiklene 2 og 3 i dette vedlegget, og oppfyller de øvrige kravene i vedlegg I.
2. Med forbehold for artikkel 18 nr. 2 og 3 i vedlegg I, kan en opprinnelseserklæring utstedes dersom de aktuelle produktene kan anses som produkter med opprinnelse i en EFTA-stat eller i Tunisia, ved anvendelse av kumulasjon nevnt i artiklene 2 og 3 i dette vedlegget, og oppfyller de øvrige kravene i vedlegg I.

Artikkel 5

Leverandørerklæring

1. Når et varesertifikat EUR.1 utstedes, eller en opprinnelseserklæring utstedes, i en EFTA-stat eller i Tunisia for produkter med opprinnelse, hvor varer fra Tunisia eller EFTA-statene som har gjennomgått bearbeiding eller foredling i disse landene uten å ha oppnådd preferensiell opprinnelsesstatus, har blitt brukt i produksjonen, skal det tas hensyn til leverandørerklæringen som er gitt for disse varene i samsvar med denne artikkelen.
2. Leverandørerklæringen nevnt i punkt 1 skal tjene som bevis på bearbeiding eller foredling utført i Tunisia eller EFTA-statene for de aktuelle varene, med hensyn til å avgjøre om produktene som er fremstilt ved bruk av disse varene kan anses som produkter med opprinnelse i EFTA-statene eller Tunisia og oppfyller de øvrige kravene i vedlegg I.
3. Med unntak av tilfellene nevnt i punkt 4, skal en separat leverandørerklæring utstedes av leverandøren for hver forsendelse av varer, i den form som er fastsatt i vedlegg E, på et ark som vedlegges fakturaen, følgeseddelen eller et annet handelsdokument som beskriver de aktuelle varene i

tilstrekkelig detalj til at de kan identifiseres.

4. Når en leverandør regelmessig leverer varer til en bestemt kunde, og bearbeidingen eller foredlingen utført i Tunisia eller EFTA-statene forventes å være konstant over lengre tid, kan leverandøren gi én samlet leverandørerklæring som dekker etterfølgende forsendelser av disse varene (en "langtidsleverandørerklæring").

En langtidsleverandørerklæring kan normalt være gyldig i opptil ett år fra datoen den utstedes. Tollmyndighetene i det landet der erklæringen utstedes fastsetter vilkårene for bruk av lengre gyldighetsperioder.

Den langtidsleverandørerklæringen skal utstedes av leverandøren i den form som er fastsatt i vedlegg F og skal beskrive de aktuelle varene i tilstrekkelig detalj til at de kan identifiseres. Den skal gis til den aktuelle kunden før første forsendelse av varer som omfattes av erklæringen, eller sammen med den første forsendelsen.

Leverandøren skal umiddelbart informere kunden dersom den langtidsleverandørerklæringen ikke lenger gjelder for de leverte varene.

5. Leverandørerklæringen nevnt i punkt 3 og 4 skal være skrevet eller trykt på ett av språkene som avtalen er utarbeidet på, i samsvar med nasjonal lovgivning i det landet der den utstedes, og skal være undertegnet med leverandørens originale håndskrevne signatur. Erklæringen kan også være håndskrevet; i så fall skal den være skrevet med blekk og trykte bokstaver.

6. Leverandøren som utsteder erklæringen skal være forberedt på å fremlegge, når som helst og på forespørsel fra tollmyndighetene i det landet der erklæringen er utstedt, alle relevante dokumenter som beviser at opplysningene i erklæringen er korrekte.

Artikkel 6

Grunnlagsdokumenter

Leverandørerklæringer som beviser bearbeiding eller foredling utført i EFTA-statene eller Tunisia av anvendte materialer, og som er utstedt i ett av disse landene, skal behandles som dokumenter nevnt i artikkel 20 nr. 3 og artikkel 18 nr. 3 i vedlegg I og artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget, og brukes som bevis for at produkter som omfattes av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring kan anses som produkter med opprinnelse i en EFTA-stat eller i Tunisia og oppfyller de øvrige kravene i vedlegg I.

Artikkel 7

Oppbevaring av leverandørerklæringer

Leverandøren som utsteder en leverandørerklæring skal oppbevare kopier av erklæringen og fakturaen, følgeseddelen eller annet handelsdokument som erklæringen er vedlagt, samt dokumentene nevnt i artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget, i minst tre år.

Leverandøren som utsteder en langtidsleverandørerklæring skal oppbevare kopier av erklæringen og alle fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter knyttet til varer som omfattes av erklæringen og som er sendt til den aktuelle kunden, samt dokumentene nevnt i artikkel 5 nr. 6 i dette vedlegget, i minst tre år. Denne perioden begynner fra datoen da den langtidsleverandørerklæringen utløper.

Artikkel 8

Administrativt samarbeid

For å sikre korrekt anvendelse av dette vedlegget skal EFTA-statene og Tunisia bistå hverandre, gjennom kompetente tollmyndigheter, med å kontrollere ektheten av varesertifikater EUR.1,

opprinnelseserklæringer og leverandørerklæringer, samt riktigheten av opplysningene i disse dokumentene.

Artikkel 9

Verifikasjon av leverandørerklæringer

1. Etterfølgende verifikasjoner av leverandørerklæringer eller langtidsleverandørerklæringer kan utføres tilfeldig eller når tollmyndighetene i det landet der slike erklæringer er tatt i betraktning ved utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller ved utstedelse av en opprinnelseserklæring, har rimelig grunn til å tvile på dokumentets ekthet eller riktigheten av opplysningene.

2. For å gjennomføre punkt 1 skal tollmyndighetene i det nevnte landet returnere leverandørerklæringen og faktura(er), følgeseddel(er) eller andre handelsdokumenter knyttet til varene som omfattes av erklæringen, til tollmyndighetene i det landet der erklæringen ble utstedt, og oppgi, der det er relevant, begrunnelsen for verifikasjonsforespørselen.

De skal også sende med dokumenter og informasjon som tyder på at opplysningene i leverandørerklæringen er uriktige.

3. Verifikasjonen skal utføres av tollmyndighetene i det landet der leverandørerklæringen ble utstedt. For dette formålet har de rett til å kreve bevis og gjennomføre inspeksjon av leverandørens regnskaper eller annen kontroll de anser som hensiktsmessig.

4. Tollmyndighetene som har bedt om verifikasjon skal informeres om resultatene så snart som mulig. Resultatene skal klart angi om opplysningene i leverandørerklæringen er korrekte og gjøre det mulig å avgjøre om og i hvilken grad erklæringen kan tas i betraktning ved utstedelse av et varesertifikat EUR.1 eller en opprinnelseserklæring.

Artikkel 10

Sanksjoner

Sanksjoner skal ilegges enhver person som utarbeider, eller får utarbeidet, et dokument som inneholder uriktige opplysninger med formål om å oppnå preferensiell behandling for produkter.

Artikkel 11

Frisoner

1. EFTA-statene og Tunisia skal treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at produkter som transporteres under dekning av et opprinnelsesbevis, og som under transport benytter en frisone på deres territorium, ikke blir erstattet med andre varer og ikke gjennomgår annen behandling enn normale operasjoner for å forhindre forringelse.

2. Som unntak fra punkt 1, når produkter med opprinnelse i en EFTA-stat eller Tunisia importeres til en frisone under dekning av et opprinnelsesbevis og gjennomgår behandling eller foredling, skal de aktuelle myndighetene utstede et nytt varesertifikat EUR.1 på eksportørens anmodning, dersom behandlingen eller foredlingen er i samsvar med denne konvensjonen.